



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Кому — робота, а кому — канікули



### ■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА Ранкове засідання 20 липня

Голова Верховної Ради Олександр Мороз наголо-сив: так званий розподіл портфелів — це обов'язок парламенту. І фракція БЮТ узяла всі портфелі, які їй було запропоновано. «Приходьте до сесійної зали після 25 липня. Верховна Рада працюватиме», — сказав Олександр Мороз навздогін депутатам, що залишали сесійну залу.

Фракція БЮТ покинула сесійну залу, а свої місця в парламенті депутати-бютівці накрили жовто-бла-китним прапором. Лідерка фракції БЮТ Юлія Тимо-шенко виступила з парламентської трибуни і заявила, що портфелями і посадами можна закрити рота тим, хто мусить захищати Україну і працювати на неї. Але спокій, що запанував у Верховній Раді, стверджувала Юлія Тимошенко, не демонструє стабільності, гармо-нійності і справедливості. «Ми припинили викорис-товувати мегафони і дудки лише для того, щоб сус-пільство почуло шелест купюр у сесійній залі і що в цьому залі продали все, за що голосували люди», — як зазвичай запально промовляла пані Юлія. І заяви-ла: фракція БЮТ ніколи з цим не погодиться і поки-дає сесійну залу до 25 липня.

(Закінчення на 2-й стор.).

### КОРОТКО

■ У Києві затримали громадянина Молдови, в якого вилучили кон-тейнер з 2,5 г радіоак-тивної речовини.

■ Затримано колиш-нього посадовця Дніпропетровської облдер-жадміністрації, котрий завдав державі збитків на суму більш як 4 млн. гривень.

■ Україна та Лівія пара-фували проект угоди про передачу засудже-них осіб.

■ У Донецьку в 2006 ро-ці простежується тенден-ція зменшення притоку іноземних інвестицій.

■ Українські миротвор-ці «УкрПолбату» пере-могли у футбольному турнірі серед команд на-ціональних контингентів у Косово.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Зустрілися. Розійшлися «з миром»

Лідер Партії регіонів Віктор Янукович заявляє, що глава держави має з ним спільні погляди на багато питань. Такий висновок він зробив після зустрічі з Президентом Віктором Ющенком у четвер, повідомляє «Українська правда». «Я поба-чив в очах Президента велике бажання об'єднувати зусилля. І мені цього достатньо», — сказав В. Янукович журналістам.

Водночас він не дав прямої відповіді на численні за-питання, зокрема, чи погодиться В. Ющенко внести йо-го кандидатуру на посаду прем'єра.

«Ми зробимо все, щоб найближчим часом знайти по-розуміння з «Нашою Україною» й об'єднатися для вирі-шення багатьох питань», — зазначив лідер регіоналів.

На репліку журналістів, чи можливе внесення іншої кан-дидатури на пост прем'єра, В. Янукович відповів: «Цього пи-тання не існує на порядку денному». Він додав, що «на по-рядку денному не існує і питання розпуску парламенту».

На питання, який у нього настрій після зустрічі з В. Ющенком, пан Янукович відповів: «Нормальний, кон-структивний, і є бажання працювати». А також додав, що «найближчим часом», сподівається, парламент отримає подання на його кандидатуру на посаду Прем'єр-міністра, але підкреслив, що це залежить від В. Ющенка.

За словами Віктора Федоровича, на їхній зустрічі не ставилися умови. Лідер Партії регіонів зійшовся з Ющенком на тому, що уряд має формуватися з професі-оналів, а «політична складова була мінімізована». Вони говорили про шляхи стабілізації політичної ситуації, ро-боти парламенту і створення дієвої системи влади.

На питання, як закінчилася зустріч, лідер ПР відпо-вів: «Миром». При цьому під час брифінгу він жодного разу однозначно не сказав, чи погодився Президент на його кандидатуру. Натомість зі свого боку пообіцяв «ро-бити все», щоб відновити роботу Конституційного Суду «найближчим часом».

### 3 Лівану тікають, а в Ізраїлі ховаються в бомбосховища

Війна на Близькому Сході зачепила й Україну. 18 липня під час бомбардування ізраїльського міста Нагарія загинув 37-літній репатріант Андрій Зелінський. Незважаючи на те, що він переїхав жити до Ізраїлю 6 років тому, Зелін-ський залишився громадянином України. Випущена з тери-торії Лівану ракета «Катюша» наздогнала Андрія, коли він залишив бомбосховище, щоб узяти з дому теплі речі для трирічної дочки. Його батьки, що проживають у Львові, за даними нашого посольства в Ізраїлі, наполяга-ють на тому, щоб поховати сина на батьківщині.

А тим часом триває масова евакуація іноземців з Лі-вану. Її вже визнано однією з найбільших з часів Другої світової війни. Сухопутний шлях — через Сирію — з кожним днем стає дедалі небезпечнішим. Днями під бомби потрапила колона автомобілів і машин «швидкої допомоги», що везли до Лівану медикаменти. Активні воєнні дії триватимуть ще як мінімум тиждень. На такий термін Ізраїль уже має «добро» від США. Україна закли-кає сторони ізраїльсько-ліванського конфлікту відмови-тися від застосування сили.

(Закінчення на 5-й стор.).

### У Брюсселі знову згадали про візи

Учора в Брюсселі відбувся черговий раунд переговорів між Україною та ЄС стосовно укладення угод про спро-щення візового режиму та реадмісію осіб.

Про це повідомили в представництві України при ЄС. Українську делегацію на переговорах очолював заступник міністра закордонних справ України Микола Маймескул, делегацію Європейської комісії — заступник генерально-го директора генерального директорату «Зовнішні відно-сини» Європейської комісії Карел Коновада. Про подро-биці переговорів читайте в наступних номерах газети.

(Продовження теми на 3-й стор.).

### Державні гроші — до державних банків

Певно, керуючись саме цим гаслом, в. о. міністра еко-номіки Арсеній Яценюк оголосив про переведення рахунків державних компаній і установ у державні банки.

На його думку, ця процедура триватиме не менше півроку. В. о. міністра переконаний, що такий перехід має бути поетапним і поступовим, «щоб не було розри-вів з ліквідності». Арсеній Яценюк зазначив, що кон-центрація всього державного ресурсу в державних уста-новах банків є однією з концептуальних умов реаліза-ції розробленого проекту стратегії розвитку державних банків, передає УНІАН.

## Хабар як норма життя



Найкорумпованішими галузями в Україні є системи освіти й охорони здоров'я. За словами начальника Державної служби у боротьбі з економічною злочин-ністю МВС Леоніда Скалозуба, з усіх фактів хабар-ництва 40 відсотків хабарів виявлено в системі охоро-ни здоров'я, а 38 відсотків — освіти. Тільки цього ро-ку в освітніх закладах встановлено 242 факти хабар-ництва, до кримінальної відповідальності притягнуто 119 керівників (з них два ректори) і викладачів вузів.

Навряд чи заява головного борця з хабарництвом стала для когось сенсацією. Бо, напевне, немає в на-шій країні людини, котра хоча б раз не викладала свої кривні для того, щоб сон під медичним наркозом не став останнім, або для того, щоб твоя дитина мо-гла здобути гідну освіту. Хабарі бувають різні. Від п'я-

тірки—десятки нянечці, щоб вона підійшла до хворо-го, до двох сотень доларів за апендицит чи декількох тисяч за операцію на серці. Від 200—300 доларів для зарахування до першого класу престижної школи до трьох—шести тисяч доларів для вступу чада на бюд-жетне відділення серйозного столичного вузу. Навіть за те, щоб вступити на платне відділення, потрібно платити. За 350—400 доларів «на лапу» вам гаранту-ють можливість протягом п'яти років офіційно опла-чувати навчання в розмірі тисячі доларів на рік.

Кажуть, що хабарі не бере тільки той, кому їх не дають. Та чи є в нашій країні шанс використати цей метод боротьби? Запитання риторичне.

(Про проблеми і досягнення у сфері медицини та освіти читайте на 7-й і 11-й стор.).





**Блок «Наша Україна» має намір звернутися до Конституційного Суду з приводу законності формування парламентської коаліції у форматі Партії регіонів, СПУ і КПУ. Про це журналістам заявив лідер фракції Роман Безсмертний, *передає «ProUA»***

## ■ У НОМЕР

### Європейський вибір і суверенітет гарантовано

*«Верховна Рада України працює в конституційному руслі. Демократію в Україні буде забезпечено. Європейський вибір гарантовано. Стосунки з Російською Федерацією буде поліпшено, суверенітет держави і конституційний лад також буде забезпечено», — на цьому наголосив Голова Верховної Ради Олександр Мороз на зустрічі зі Надзвичайним і Повноважним Послом ФРН в Україні Рейнгардом Шеферсом (на знімку).*



Як повідомила керівник прес-служби Верховної Ради Вікторія Шведова, співбесідники відзначили взаємну зацікавленість двох держав у подальшому розвитку двосторонніх відносин, зокрема їх парламентської складової. О. Мороз запевнив, що і надалі сприятиме роботі україно-німецької міжпарламентської групи дружби.

На прохання пана посла Голова Верховної Ради поінформував про поточну політичну ситуацію в Україні, зауваживши, що створена в парламенті антикризова коаліція відкрита до вступу для інших фракцій, зокрема і «Нашої України». На думку керівника українського парламенту, цю проблему можна розв'язати шляхом підписання договору про співпрацю. У свою чергу Рейнгард Шеферс зазначав, що на Заході уважно стежитимуть за діяльністю нового українського уряду і за тим, як реалізовуватиметься політика європейської інтеграції нашої держави та вступу до СОТ.

*Олександра КУЧЕРЯВА.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.*

### Калашникова покарано, а громадянина Калашникова ще ні

*Політичний інцидент з приводу застосування сили прихильниками Партії регіонів до знімальної групи телеканалу СТБ, зокрема побиття телеоператора, вичерпано.*

Такої думки телеканал дійшов після особистого вбачення перед тележурналістами лідера «регіоналів» Віктора Януковича. Останній пообіцяв, що за несумісну з політикою партії поведінку стосовно ЗМІ на політраді ПР він наполягатиме на виключенні одного з головних учасників насильства над телегрупою народного депутата Олега Калашникова з рядів партії і парламентської фракції.

Сама політрада через п'ять днів після інциденту уже давала оцінку пану Калашникову — йому оголосили сувору догану, зобов'язали вибачитися перед журналістами усієї держави і не виключили суворої оцінки діям однопартійця на черговому партз'їзді.

Але правовий інцидент, на відміну від політичного, ще розгоряється. СТБ наполягає на правовій оцінці вчинку пана Калашникова, який, до речі, попри богатирську статуру, що днями уособлювала незламність «регіональних» редутив під час «оборони» території тимчасової президії Верховної Ради і парламентської трибуни, потрапив до лікарні з сердечним нападом. Винні в насильстві над журналістами особи повинні бути покарані відповідно до законів України, які самі депутати й ухвалили.

*Анатолій БЕНЬ.*

## ■ У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

# Ідеальний баланс для свободи слова

*Стратегічними напрямками роботи Комітету Верховної Ради з питань свободи слова та інформації буде, зокрема, створення суспільного мовлення і роздержавлення преси — про це повідомив голова комітету Андрій Шевченко. Також він зазначив, що на сьогоднішньому першому засіданні комітету було створено чотири підкомітети й обрано їхніх керівників. Зокрема, підкомітет свободи слова і*

інформації очолив Сергій Потімков (фракція БЮТ), підкомітет з питань електронних мас-медіа — Микола Баграєв (фракція БЮТ), підкомітет друкованих ЗМІ — Степан Курпіль (фракція БЮТ) і підкомітет з питань реклами — Олена Бондаренко (фракція Партії регіонів). За словами А. Шевченка, на сьогодні в комітеті «ідеальний баланс між більшістю і меншістю, тобто 50 на 50». Також він

підкреслив, що в комітеті «добрий гендерний баланс, адже з 12 членів комітету 3 — жінки, і це «набагато більше, ніж у середньому по Верховній Раді». А. Шевченко відзначив, що пріоритетами для всіх представників п'яти фракцій, котрі входять до комітету, є «свобода слова, успішний медіа-ринок, який може зробиляти гроші за законом і прозором». Також він підкреслив, що сьогодні на ко-

мітеті не приймали рішення із ситуації, що склалася між народним депутатом Олегом Калашниковим із фракції Партії регіонів та журналістами каналу СТБ. Водночас він сказав, що це питання обговорювали на комітеті, і висловив сподівання, що фракція Партії регіонів у цьому разі прийме таке рішення, яке покаже всім політичним силам, як виходити з таких складних ситуацій.

## ■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

*(Початок на 1-й стор.).*

### Ранкове засідання 20 липня

Коли Президент України матиме конституційне право розпустити нинішню Верховну Раду та оголосити дострокові парламентські вибори. І фракція БЮТ не братиме участі у пленарних засіданнях Верховної Ради доти, доки глава держави не видасть указ про розпуск парламенту та нові вибори.

Чільниця «регіоналів» — лікар за фахом Раїса Богатирьова розпочала свій виступ з медичної термінології: коли є роздвоєння свідомості, лікарі називають це шизофренією. А в парламенті одну більшість називали патріотичною, національно свідомою, а коли більшість дещо переформатувалася із тих самих народних депутатів — парламент уже називають продажним. Раїса Богатирьова звернулася до тих, хто покидав зал, із таким запитанням: скільки депутатів із фракції БЮТ написали заяви про складання депутатських мандатів, про що заявляли? «Нас так лагідно вмовляли поділитися портфелями, що ми згодні й сьогодні заради спокою у державі продовжувати діалог і запропонувати все для професійного уряду», — сказала депутат. І додала: брехня, цинізм і постійне збурення ситуації в Україні призведе тільки до одного — люди змусять Президента якнайшвидше внести до Верховної Ради подання про призначення прем'єром Віктора Януковича.

Голова парламенту Олександр Мороз охарактеризував ситуацію у сесійній залі вельми спокійно: «Це ознаки демократії». І запропонував тим депутатам, кому пропонувалися хабарі, складати гроші на трибуну парламенту, щоб використати їх для підтримки бідних. А заяв із фракції БЮТ, повідомив О. Мороз, не надходило жодної.

Виступаючи від фракції «Наша Україна», Микола Онішук наголосив на потребі невідкладно обрати суддів Конституційного Суду від Верховної Ради та привести усіх суддів Конституційного Суду до присяги. Депутат зауважив, що наявність Конституційного Суду під час формування парламентської коаліції допомогла б

ефективно розв'язати цю політичну суперечку. Тому проблема Конституційного Суду стала проблемою стабільності у суспільстві. Головуючий Олександр Мороз сказав, що також виступає за якнайшвидше формування Конституційного Суду, але відповідно до закону. Тому парламент нині чекає пропозицій від профільного комітету щодо процедури обрання і присяги суддів Конституційного Суду.

Лідер Комуністичної партії — Петро Симоненко стверджував, що «бютівці» після такої протестної акції мали б відмовитися від керування парламентськими комітетами. А коаліція — переглянути розподіл посад у комітетах в частині квоти фракції БЮТ. Бо коаліція відповідає перед владою і народом. Лідер Комуністичної партії також запропонував парламенту прийняти звернення до глави держави з проханням не затягувати на 15 днів подання про призначення прем'єра.

Соціаліст Іван Бокий згадав стародавню й новітню історію. У козацьку добу «китайкою», тобто стягом, покривали могили загиблих козаків. У 1991 році до сесійної зали було внесено національний прапор, як символ проголошення незалежності України. А тепер покриття жовто-блакитним прапором місць депутатів-«бютівців», за словами І. Бокого, означає лише одне — що фракція БЮТ «поховала себе в сесійній залі». «Відбулося велике приниження і Верховної Ради, і національного символу, і честі українського народу», — заявив депутат. Однак навіть після того, як «бютівці» покинули сесійну залу, у парламенті було достатньо голосів для прийняття рішення, а деякі навіть ухвалювали конституційною більшістю. 300 голосами ухвалили постанову про звільнення члена ЦВК Руслана Князевича, обраного до нинішнього парламенту від «Нашої України». Прийнято також постанову про звільнення Павла Євграфова з посади судді Конституційного Суду України за власною заявою у зв'язку з завершенням терміну перебування на посаді судді Конституційного Суду (289 — за), закон про приєднання України до Конвенції про стягнення аліментів за кордоном (293 — за).

Потім депутати перейшли працювати до парламентських комітетів над підготовкою бюджетної резолюції, а о 16-й годині в сесійній залі відбулися парламентські слухання з питань бюджетної політики на 2007 рік.

Учора парламентарії вітали з днем народження народного депутата з фракції «Наша Україна» Давида Жванію.

\*\*\*

Після закриття ранкового пленарного засідання лідерка фракції БЮТ Ю. Тимошенко заявила на брифінгу: очолювана нею фракція не братиме участі у пленарних засіданнях але працюватиме в комітетах, проводитиме відкриті засідання фракції, пропонуватиме власні законопроекти і рішення.

А прапор у сесійній залі, за її словами, «свідчить про загрози в Україні». За словами Ю. Тимошенко, у нинішньої коаліції начебто є такий план: сформувати «свій» Конституційний Суд, який буде на замовлення кримінальних груп коментувати закони і укази Президента. А через підкуп депутатів (котрим начебто пропонують від 5 до 7 млн. доларів) створити конституційну більшість у парламенті і внести зміни до Конституції України, якими скасують посаду Президента України і передадуть всі владні повноваження Прем'єр-міністрові. А фракція «Наша Україна», стверджувала лідерка БЮТ, формально піде в опозицію, але отримає приблизно половину міністерських портфелів у новому уряді. На запитання, чому депутати з фракції БЮТ досі не склали свої депутатські мандати, Юлія Володимирівна чітко не відповіла. Проте пообіцяла наступного понеділка оприлюднити «юридично виважений документ» із підписами народних депутатів, щоб можна було скористатися конституційною нормою, за якою треба розпустити парламент, коли в ньому немає конституційної більшості. Якщо Президент не розпустить парламент і не відкине кандидатуру Прем'єр-міністра В. Януковича, то БЮТ, за словами його лідерки, вважатиме це «зрадою національних інтересів». А Олександр Турчинов заявив, що відмовляється від претензій на посаду заступника Голови Верховної Ради.

*Юліана ШЕВЧУК.*

## ■ ФОТОФАКТ



**Триває пікетування Верховної Ради України представниками різних політичних сил.**

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## ■ ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

# Тендер або... стабілізація

*Нагальна потреба стабілізації діяльності стратегічно важливих для держави підприємств напередодні опалювального сезону, зниження загрози виникнення надзвичайних ситуацій, створення умов стабільного забезпечення населення та господарюючих суб'єктів житлово-комунальними та транспортними послугами змусила законодавці ініціювати зміну правил гри в тендерній політиці. Відповідний проект змін до Закону «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти (щодо стабілізації діяльності стратегічно важливих підприємств)» подали до парламенту народні депутати Володимир Бронніков та Олексій Кучеренко.*

Вони пропонують вилучити із сфери застосування чинного закону норму про здійснення процедур закупівлі товарів, робіт і послуг державними (казенними) підприємствами та господарськими товариствами у випадках, якщо вони є суб'єктами природних монополій або діють на суміжних з ними ринках у сфері електроенергетики, залізничного транспорту, теплопостачання, транспортування нафти та газу, водопостачання та водовідведення. А також тих, котрі реалізують продукцію та послуги за регульованими цінами і тарифами або є суб'єктами господарювання, що діють у сфері ядерної та радіаційної безпеки, ліквідації аварійних або небезпечних ситуацій, чия діяльність підпадає під регулювання Закону «Про природні монополії» та спеціального законодавства у відповідній сфері.

На думку авторів законопроекту, нові норми не лише стабілізують внутрішньодержавну ситуацію, а й сприятимуть приведенню чинного українського законодавства про порядок здійснення державних закупівель у відповідність з міжнародними принципами законодавства ЄС у цій галузі.

## Скасовано регіональний статус

Бабушкінський районний суд Дніпропетровська задовольнив позов прокурора міста в інтересах держави і скасував рішення Дніпропетровської міськради № 3/2 від 24 травня 2006 року про надання російській мові статусу регіональної як таке, що суперечить чинному законодавству.

*Михайло СКОРИК.*



# Втратили чинність. Але на яких підставах?

26 червня 2006 року Президент України видав указ, яким визнав «такими, що втратили чинність, деякі укази Президента України». За цією словесною конструкцією приховане фактичне припинення Президентом повноважень трьох чинних членів Вищої ради юстиції — С. Гавриша, О. Задорожного, А. Чернушенка. Замість «вибулих» наступного дня Президент призначив трьох інших. Але, з'ясовується, Президент не мав права цього робити — ст. 131 Конституції дозволяє Президенту

лише призначати трьох членів ВРЮ. Таке призначення у 2004 році отримали С. Гавриш, О. Задорожний та А. Чернушенко. Вони склали присягу й відповідно до закону з цього моменту добросовісно повинні відправляти свої повноваження терміном 6 років. Звільнити їх можливо за порушення присяги й вчинення аморального проступку, але жодних порушень за цими особами не значиться. От і винайшов хтось у секретаріаті глави держави таку нехитру дефініцію: «втратили чинність».

А на яких підставах? Автор указу не дав собі клопоту дати жодних пояснень, як і послань на той самий Закон, дотримання якого єдино свідчить про якість демократії.

Звільнені звернулися до Шевченківського районного суду м. Києва з відповідним позовом. Суд не тільки прийняв справу у своє провадження, але й у порядку забезпечення позову зупинив дію поставлених під сумнів указів до прийняття рішення по суті справи. Через два дні у терміновому порядку без

повідомлення та виклику сторін з численними процесуальними сумнівними аргументами ухвалу про забезпечення позову було скасовано. А ще через кілька днів, за клопотанням Міністерства юстиції, справу вирішили передати на розгляд до... Броварського суду. Ухвалила це одноосібно суддя Вищого адміністративного суду М. Гордійчук знову-таки у терміновому порядку без повідомлення та виклику сторін. Чому Міністерство юстиції, яке в даному випадку діє як представник

Президента, обрало як адресата для свого клопотання саме ВАС, якщо є Верховний Суд? Чому їхня честь М. Гордійчук дозволила собі вирішити питання одноосібно, коли закон вимагає колегіального рішення? Це питання без відповіді.

Стародавні римляни розуміли, що життя за писаними правилами унеможливило сваволлю, тому й наполягали на виконанні законів, навіть, інколи, поганих...

**Віктор НІКАЗАКОВ,**  
*правозахисник.*

## Не так тії вороги, як «добрі сусіди»...

**Список небажаних в Україні гостей, як відомо, недавно поповнився ще одна персона — одіозний російський журналіст Михайло Леонтьєв.** По правді, то й більшість московських колег ставиться до його «творчості» з великою долею огиди, що закономірно: так чисто вимита людина бридиться «пахощів» бомжа. Стосовно України, то «тележурналістика» Леонтьєва взагалі відгонить нестерпно диким «амбре»: нахабний чоловічок з незрозумілою при його талантах зверхністю паплюжить нашу країну і українців. Свого часу телеканал «Інтер» поступався власним ефіром, аби найманець виплював чергову порцію брехні проти Віктора Ющенка та його «цеерушної», за оперативними даними автора, дружини. Катерина Ющенко, нагадаю, подала до суду і виграла. Але для Леонтьєва і «суду немає», і самої української нації, що, на жаль, не збентежило їхніх київських винаймачів...

Неприструнчене нахабство ставало дедалі агресивнішим. Леонтьєв дозволяв собі «ділити територію» України, «позбавляти» її права на незалежність і закликати до національної ворожнечі. Одне слово, його журналістська діяльність, якщо, звісно, цим цивілізованим терміном можна назвати геополітичні маразми, вписувалася в параметри українофобії Жириновського, Затуліна та інших осіб, котрим нарешті заборонили в'їзд у країну. Країну, яку вони так ненавидять, але чомусь намагаються вешатися сюди з регулярністю «бізнесменів-човників» на турецькі базари. До речі, речник МЗС Василь Філіпчук не виключає, що в майбутньому така сама доля спіткає і тих іноземних

громадян, котрі ображають або принижують українську державу. І нічого дивного, додамо, в цьому немає: кожен, хто шанує себе, не вітає чуже хамство зі своїм хлібом-сіллю. Так заведено в цілому цивілізованому світі.

Однак у Москві цей логічний крок зустріли з обуренням. МЗС Росії розцінило заборону Леонтьєву на в'їзд в Україну як «недружній акт», так начебто журналіст виснажував себе подвигами на царині зміцнення дружби з «братами-слов'янами», а ті йому замість медальки підклали свиню. Російські дипломати вважають, що це «не сприяє розвиткові добросусідства і взаємовигідного співробітництва», чим доводять дві речі. Або вони зовсім не знайомі з «творчістю» Леонтьєва і плутають її з з добрими казками від «тьоті Валі» — Валентини Леонтьєвої, або антиукраїнські випадки в їхньому розумінні і є демонстрацією «добросусідства та співробітництва». Якщо це так, то нам справді не треба «дивуватися подиву» відомства пана Лаврова рішенням української сторони. Щоправда, цікаво, чому за такої «взаємної вигоди» на наукову конференцію до Москви не впустили нашого Сергія Євтушенка, в якого лише одна «провина» перед Російською Федерацією — причетність до української «Пори»? Уявіть, що було б, якби Сергій чи хтось інший на дві держави запідозрив Людмилу Путіну в співробітництві з «МОСАДОМ», а її чоловіка в «підкаблучництві» «Аль-Каїді» на цій підставі оголосив Росії територіальні претензії?! Втім, наше розуміння добросусідства таку маячню виключає...

*Людмила КОХАНЕЦЬ.*

## Скрізь — по-різному



У Житомирі з журналістами зустрілися член фракції БЮТ у Верховній Раді Олена Бондаренко, голови фракцій БЮТ в обласній і Житомирській міській радах Віталій Француз та Володимир Галицький (**на знімку справа наліво**). Показово, що в цих трьох представницьких органах події розгорталися по-різному. У міській раді, на відміну від Верховної Ради, БЮТ і «Наша Україна» швидко знайшли спільну мову і створили міцну коаліцію. А от в обласній раді «нашоукраїнці» об'єдналися з «регіональними» і Народним блоком В. Литвина. Тож в останній не знайшов підтримки заклик

БЮТ ухвалити на сесії звернення до Президента України з пропозицією розпустити парламент. Тим часом у Києві — третій варіант, а це дає підстави стверджувати, що коли немає об'єднаного ідеологічного стрижня, велику роль відіграє суб'єктивний чинник. Однією з причин ситуації, що склалася нині в державі, Олена Федорівна назвала те, що «помаранчеві» сили, які прийшли до влади, проявили непрофесіоналізм, бо раніше були в опозиції й не мали значного управлінського досвіду.

**Олексій ДЕМ'ЯНОВ.**  
*(фото автора).*

# Блакитна мрія

### ■ ТЕМА

**Учора в Брюсселі проходив черговий раунд переговорів про спрощення візового режиму між нашою країною та ЄС. Україна сподівається на завершення процесу цього року. Щоправда, за запевненнями чільників нашого МЗС і деяких політиків, це мало бути ще на початку 2005-го.**

Для пересічних громадян найістотнішою часткою відносин з ЄС є візова політика: вільне пересування Європою, щоб подивитися на тамтешнє життя, її демократію, справжню ринкову економіку та її «плоди» — можливість мешканців цих країн.

Під час помаранчевої революції, коли чимало чільників ЄС вважали, що в Україні нарешті «увімкнулася» демокра-

тія, здавалося, ніби безвізовий режим чи його лібералізація можливі — коли не сьогодні, то завтра. Саме це обіцяли деякі політики, зокрема керівники українського МЗС. Але європейці швидко отямилися і почали вимагати від нас виконання умов щодо цього за повною програмою, чого ми зробити не в змозі ні нині, ні в найближчому майбутньому. Крім того, ЄС, в обмін

на лібералізацію, висуває вимогу, реалізація якої загрожує нам неприємностями: угоду про реадмісію. Вона зобов'язує Україну приймати назад нелегальних мігрантів — і наших, і тих, котрі транзитом через її територію дісталися країн Євросоюзу. Тож прикордонні території України можуть перетворитися на відстійник для громадян третіх країн. ЄС навіть обіцяє облаштувати його за європейськими стандартами, спрямувавши на це кошти. Утім, доправляти, приміром, азіяців до їхніх країн нам доведеться за власний рахунок...

Утім, навіть це не спрощує нам «спрощен-

ня» візового режиму. Є ще кілька важливих умов: досягти надійності паспортної системи, адекватної міграційної політики, безпеки кордонів, а також поліпшити імідж країни — знову. Тобто нас не повинні ловити на тому, що одна особа користується кількома паспортами на різні прізвища, азіяці-нелегали не діставатимуться до єсівських країн карпатськими стежками, а влада виконуватиме обіцяне — й не тільки європейцям, а й власним громадянам. Крім того, забезпечить їх роботою, щоб вони не обдурювали консульства, беручи туристські візи не для мандрівок, а щоб нелегально працювати в країнах ЄС. Хто зважиться ска-

зати, коли цього досягти неможе? Принаймні не в найближчі десять років, твердять фахівці.

То безвізовий режим для нас — блакитна та нездійсненна мрія? Чому ж? Виходить, що здійсненна. За умови, що житимемо по-людськи: коли інші країни не боятимуться наших нелегалів, мафії, неонов'язковості, хабарників, коли поважатимемо самі себе.

На час підготовки матеріалу ще не були відомі результати переговорів у Брюсселі. Але навряд чи можна прогнозувати, що й цього разу ми на них до чогось домовилися зі своїми європейськими візавами...

**Валентина ПИСАНЬКА.**



**Однією з надзвичайно гострих проблем суспільного життя є державне гарантування вкладів фізичних осіб.**

Цю актуальну тему висвітлюють у своїй новій праці «Банківські вклади фізичних осіб та їх державне гарантування» відомі науковці-юристи — заступник голови Національного банку України В. Кротюк та постійний представник Верховної Ради України у Конституційному Суді А. Селіванов. Ці відомі автори першого підручника з банківського права професійно, ґрунтовно та надзвичайно доступно для читача провели унікальне дослідження та аналіз законодав-

чих проблем гарантування вкладів громадян і висловили рекомендації щодо вдосконалення системи гарантування заощаджень населення і відшкодування їх вкладникам у разі недоступності вкладів.

В. Кротюком та А. Селівановим було здійснено значний обсяг роботи з метою систематизації нормативно-правових актів, що регулюють відносини гарантування вкладів фізичних осіб, включаючи міжнародні акти та практику їх застосування.

Запропонована праця призначена для всіх фізичних осіб, які мають вклади в банках, а отже, потребують повного державного га-

рантування. Ця праця написана мовою, зрозумілою юристам, і стала відомою та має вже великий попит. Особливо привертають увагу порівняльні аспекти системи гарантування депозитів в Україні та за кордоном, а також систематизація наукових та популярних видань, які містять інформацію щодо вкладів фізичних осіб у кредитно-фінансових установах та їх гарантування.

Отже, робота юристів, надзвичайно насичена інформацією, стала помітною подією у світі юридичної літератури, що вже зацікавила широке коло читачів.

**Крістіна ПУДАНС-ШУШЛЕБІНА.**

### ■ САМОВРЯДУВАННЯ

## Замість сесії облради — засідання фракції

**Позачергова сесія Вінницької облради, скликана 19 липня з ініціативи найбільшої фракції — БЮТ — для обговорення політичної ситуації в країні, так і не розпочала роботу.**

Причина — відсутність кворуму. Хоча було видно, що не всі присутні в залі депутати зареєструвалися для роботи. На прохання «бютівців» голова облради оголосив перерву, щоб депутати ще раз визначилися з необхідністю обговорення запропонованого питання. Але й після цього лише 44 обранці (загалом в облradі 100 депутатів) мали намір брати участь у зібранні.

Після того, як голову-ючий закрив сесію, керівник БЮТ в облradі депутат Юрій Мельник провів засідання фракції. Воно закінчилося прийняттям заяви, яка, за словами пана Мельника, відображає генеральну лінію партії щодо ситуації в країні. Зокрема, обрання Голови Верховної Ради фракція БЮТ у Вінницькій облradі вважає нелегітимним, депутати вимагають від Президента розпуску парламенту.

— На мій погляд, рішення, яке запропонувала фракція БЮТ, уже втратило свій сенс, — наголосив у розмові з кореспондентом «Голосу України» голова облради Григорій Заболотний. — Змінилися реалії. Верховна Рада розпочала активно працювати, я був присутній на засіданні і бачив це на власні очі. Тому будь-яке наше рішення уже виглядало б як постфактум події. Це все одно, що бігти за поїздом, який уже рушив.

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

### ■ ВРОЖАЙ-2006

## Технічний голод

В окремих господарствах Чуднівського району Житомирщини навантаження на один комбайн сягає 300 гектарів. Майже повсюдно ця техніка відпрацювала амортизаційний строк. Зі 103 кораблів ланів, які числяться в тамтешніх агроформуваннях, на полях реально працюватиме 80.

Види на врожай кращі, ніж торік, але кінцевий результат залежатиме від строків збирання. Господарями становища відчують себе в Малих Коровинцях, де за мільйон гривень придбали два зернозбиральних «Класи», і в Молочках — тут за 180 тисяч гривень купили «Джон Дір», що був у користуванні. Але таку можливість мають далеко не всюди, повідомляє наш власний кореспондент Олексій КАВУН.



**Національна комісія регулювання енергетики учора на засіданні прийняла рішення підвищити з 1 вересня тарифи на електроенергію для населення на 25 відсотків**

## Гроші у навчанні не завадять

**Івано-Франківська область.** Близько 40 учнів Прикарпаття з нового навчального року отримуватимуть стипендії голови облдержадміністрації та голови обласної ради. Відповідне спільне розпорядження уже підписали перші особи області. У списку стипендіатів, який подало управління освіти і науки ОДА, — переможці IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових предметів та III етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів Малої академії наук України.

*Дарина НАЗАРЧУК.*

## Армія безробітних трохи скоротилася

У червні офіційний рівень безробіття скоротився на 0,2 процентні пункти — до 2,7 %. Про це повідомляє Державний комітет статистики. Так, на 1 липня 2006 року в Державній службі зайнятості було зареєстровано 0,8 мільйона безробітних. При цьому найвищий рівень безробіття на 1 липня був зазначений у Тернопільській області (5 відсотків), найнижчий — у Києві (0,4 відсотка), **передає «Кореспондент. net».**

### ■ ФОТОФАКТ



**У сільськогосподарському комплексі «Музичанський» агрокомбінату «Пуша-Водиця» (Київщина) очікується гарний урожай огірків.**

**На знімку:** на огірковому полі головний агроном сільгосподкомплексу «Музичанський» Віктор Пасічник, головний агроном агрокомбінату «Пуша-Водиця» Віталій Линник, начальник садово-овочевої дільниці СК «Музичанський» Валентин Керез.

*Фото Леоніда ДОБРОВОЛЬСЬКОГО (Українформ).*

## Автомати для насосних

На водозаборі Чинадієве Мукачівського водоканалу змонтовано автоматизовану систему управління насосною станцією. Обладнання придбано в київському ТОВ «Енергозберігаючі технології». Коштувало це понад 250 тисяч гривень. Проте установка з частотнорегулюючим приводом окупиться через півтора-два роки. Поліпшилася і якість води — зменшився вміст заліза. За словами заступника голови Закарпатської обласної державної адміністрації Олександра Карташова, цю новинку запроваджено вперше на Закарпатті. За перші три місяці, що минули з часу її введення, заощаджено майже 33 тисячі гривень. Невдовзі ще на двох з дев'яти мукачівських водозаборих буде змонтовано АСУ. Тож місто над Латорицею економитиме гроші та не матиме проблем із водопостачанням.

*Вл. інф.*

## Дні здоров'я та радості

**Хмельницька область.** Сім днів здоров'я та радості в Солотвині на Закарпатті — таку гарну традицію запровадила в товаристві дітей-інвалідів ДЦП «Мрія» його голова Надія Харламова з Кам'янця-Подільського. У родинях, де виховуються діти з цими тяжкими фізичними вадами, запевняють, що живуть цілий рік заради цього тижня спілкування та близького дотику до прекрасної природи. Нинішнього року «Мрія» вже вдруге оздоровить 36 своїх дітей у Солотвині на базі «Віола», де кам'янчан із нетерпінням чекають. Тим паче що із собою вони привозять чудову концертно-конкурсну програму з власними музиками, іграми, призами... Разом із дітьми відпочинуть і 20 батьків, яким випала не легка доля бути постійно прикутими до своєї оселі задля догляду за сином чи донькою.

*Віра ШПИЛЬОВА.*

## «Укрзалізниця» планує замовити на Крюківському вагонному заводі 228 пасажирських вагонів. Про це заявив генеральний директор Василь ГЛАДКІХ



# Рік без ДАІ

*«Годі, хлопці, на заробітки їздити! Годі мордувати водіїв!», — президент тоді був таким грізним і переконливим, як багато хто з нас хотів би його бачити сьогодні. І за відведену тоді В. Ющенком одну добу було підготовлено проект указу про те, що в Україні ДАІ більше немає. Альтернативу обіцяли знайти протягом кількох місяців. Спочатку перелякані «смугасті жезли» зовсім зникли з доріг, а потім, побачивши, що обіцяної альтернативи так і немає, потихеньку стали розправляти крила.*

Постовий патрулює центр Києва. Тут щодня фіксують десятки аварій, що в основному виникають через тисняву. Розмовляти йому ніколи. Каже лише, що за рік жодних особливих змін не сталося. Крім деякого скорочення особового складу. Через це їм доводиться більше працювати.

Не відчули особливих змін від реформування ДАІ і водії. Скарги ті само, що й рік тому. На думку водіїв, особиста вигода, як і раніше, домінує в гаїшників над безпекою руху. «Хіба що зупиняти, справді, стали менше, — каже 36-річний киянин Олександр К. — Але вони, як і зазвичай, не намагаються запобігти порушенню, а чекають, коли воно станеться, щоб щось з цього мати. У підсумку кількість аварій зростає. І навіть через дрібні подряпини водії змушені чекати представників дорожньої служби, бо машини застрахо-

вані. Тому все місто в пробках. Учора я спостерігав, як один мужик вийшов з-за керма, сховався за сирени й газети і спокійно



сів назад у свою «Тойоту». За цей час жодна з машин не зрушила навіть на міліметр. І жодного гаїшника й близько не було, щоб якось розрулити ситуацію!»

«Хабарі, може, вони в таких кількостях, як раніше, брати перестали. Але ліпше б вони припинили продавати права!», — обурюється водій з 40-річним стажем. «У нас на роботі 19-річне дівчисько спочатку заплатило

# Уряд намагається прирівняти ветеранів

Кабмін схвалив законопроект про соціальний захист учасників національно-визвольного руху 1939—1956 років. Документ передбачає надання їм статусу і пільг, що мають учасники Великої Вітчизняної війни. Про це повідомив в. о. віце-прем'єр-міністра із соціальних питань В'ячеслав Кириленко. Він зазначив, що, за підрахунками Мінпраці, в Україні нині налічується не більш як 15 тисяч осіб, які

підпадають під чинність майбутнього закону. При цьому він підкреслив, що вже понад половина з них користуються пільгами в оплаті житлово-комунальних послуг, проїзді в транспорті та ін., що надані їм за рішенням місцевих рад.

Проект закону найближчим часом буде подано до парламенту для розгляду народними депутатами. За словами В. Кириленка, після ухвалення цього закону парламентом

реформування. Нове відомство мало б назву «Державна служба безпеки дорожнього руху». У ньому працювало б наполовину менше інспекторів і, відповідно, вони одержували удвічі більшу зарплату. Проект затверджено в уряді й внесено до парламенту.

*Яна СТАДІЛЬНА.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.*

# Новий ціновий удар

очікує тернопільців через підвищення тарифів на водопостачання і водовідведення: 2,28 гривні проти колишніх 1,76. Раніше про підвищення цін на опалення і гарячу воду заявили теплоенергетики. Не відстають і

транспортники: вартість проїзду у громадському транспорті зросте на 20 відсотків. Нові тарифи має затвердити виконком міської ради.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*

Тернопіль.

### ■ ФОТОФАКТ



**Учора Нацбанк України пікетували вкладники збанкрутілих комерційних банків. Вони вимагали повернути втрачені кошти.**

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*

### ■ sos

## Дамба не витримала

У 207 тисяч гривень оцінено збитки від прориву дамби ставка Овруцького лісгоспу. Вона не витримала, коли за короткий час випала мало не місячна норма опадів. Рівень води у річці Жерев піднявся на 80 сантиметрів, затоплено більш як 70 гектарів земель, що належать мешканцям Ігнатполя. Вже відновлено рух на підмитій потоком ділянці дороги, що веде з Житомира на Овруч і далі на Білорусь.

*Олексій КАВУН.*

Житомирська область.

## Грїтимуть локальні котельні

В Ужгороді житлові будинки опалюватимуться автономно, а школи, дитсадки та інші державні установи — локальними котельнями. Про це йшлося на черговій сесії міської ради. За словами міського голови Сергія Ратушняка, для цього владою виділено 2 мільйони 250 тисяч гривень. До початку опалювального сезону буде змонтовано 9 таких локальних котелень.

*Іван ГУДЗОВАТИЙ.*

Ужгород.



Табори праці  
для поляків

Двадцять п'ять чоловік, серед яких двоє українців, заарештовано в Італії за утримування шести таборів праці. Поляки, які потрапили в рабство до цих таборів, працювали з 3-ї ранку до 9-ї вечора під пильним оком озброєних наглядачів. Тих, хто уникав каторги на плантаціях, біли палицями й нацьковували на них собак. У ході польсько-італійської спецоперації «Земля обітована» було звільнено близько 150 чоловік. Вони стверджують, що багато поляків з цих таборів пропало без вісти за останній рік, повідомляє «Газета виборча».

У Міністерстві закордонних справ України на момент, коли верстався номер, цю інформацію не підтвердили.

Газу для Європи  
вистачить

Палива для надійного транзиту в країни Європи достатньо. Про це у Брюсселі запевняв європейських колег в. о. міністра палива та енергетики Іван Плачков. Він сказав, що газу в підземних сховищах України вистачає. Нагадаємо, що в понеділок прем'єр Італії Романо Проді на саміті «великої вісімки» висловив занепокоєння тим, що Україна не має достатньо газу у своїх сховищах, передає «5-й канал».

3 Лівану тікають, а в Ізраїлі ховаються в бомбосховища

(Початок на 1-й стор.). Незважаючи на всі зусилля представників ООН і Євросоюзу, вжиті для врегулювання лівано-ізраїльського конфлікту, командування Армії оборони Ізраїлю (ЦАХАЛ) оголосило про початок «обмеженої наземної операції» проти організацій ліванських шиїтів «Хезболла» й «Амаль». Прем'єр-міністр Ехуд Ольмерт

особливо підкреслив, що ЦАХАЛ «не обмежена часовими рамками для проведення операції в Лівані й діятиме доти, доки не буде досягнуто поставленої мети».

Учора начальник генштабу ЦАХАЛ генерал-лейтенант Дан Халуц звернувся з листом до солдатів і командирів, у якому закликав їх готуватися до затяжної війни. Це перше звернення тако-

го роду з моменту початку бойових дій на півночі Ізраїлю й у секторі Газа, повідомляє газета Yedioth Ahronot. «Держава Ізраїль опинилася в центрі боротьби з радикальними ісламістськими терористичними організаціями, що заперечують його право на існування», — сказано в листі.

Учора планувалося обговорити ситуацію на Близькому Сході на

засіданні Ради Безпеки ООН. Однак експерти сумніваються, що дипломати знайдуть швидкі й ефективні шляхи виходу з кризи. Схоже, що до завершення війни загинуть чи стануть каліками ще чимало людей. Адже поки що будь-який варіант припинення застосування сили, пропонува- ний однією стороною конфлікту, зовсім неприйнятний для другої.

■ ФОТОФАКТ

У Національному банку України відбувся другий етап конкурсу на сувенірну монету «Краща монета року України». Комісія шляхом таємного голосування визначила переможця конкурсу.



На знімку: переможець конкурсу (монета «Сорочинський ярмарок») член Національної спілки художників України Микола Кочубей з пам'ятним знаком.

Чемпіонат стартує в Києві



**Футбол.** Сьогодні в Києві матчем «Динамо» — «Чорноморець» розпочнеться 16-й чемпіонат країни у вищій лізі. Тому нашим читачам, либонь, буде цікаво дізнатися про те, з яким настроєм динамівці розпочинають цей турнір. На запитання відповідає наставник команди **Анатолій Дем'яненко** (на знімку). Але спочатку він коротенько нагадав, як колектив провів передсезонну підготовку.

— Після відпустки наша команда зібралась п'ятого червня і провела кілька тренувань у Кончі-Заспі. Згодом у нас було два збори. Спершу — у Швейцарії, де в чудових умовах проводили щоденні дворові тренування і зіграли кілька контрольних матчів з не сильними суперниками. Потім повернулися до Києва, а за три дні вже вилетіли до Австрії, де також мали чудові умови для занять. Шкода, що через об'єктивні причини не вдалося провести запланованого на 12



липня контрольного поєдинку з національною збірною Кувейту. Наші посланці до збірної мали змогу відпочити після чемпіонату світу, а 8 липня приїхали до нас в Австрію. Вони виконували спеціальну попередню роботу і лише після неї долучилися до спільних тренувань. П'ятнадцятого липня команда повернулася до Києва, а наступного ранку вилетіла до Одеси на матч Суперкубка.

— У грі проти «Шахтаря» в Одесі багатьом сподобався новачок — бразилець Корреа. А вам?

— Мені також. Гадаю, що він — наше дуже вдале, як на мене, придбання. Часто трапляється, що дебютанти важко переносять динамівський тренувальний процес. А Корреа — молодець, швидко втягнувся у роботу, успішно витримав навантаження. Сподіваюся, він неодмінно прогресуватиме в нашому колективі. Значну, що Корреа швидше різноплановий гравець, ніж опорний півоборонець.

— Чи серйозна травма у Родольфо, якої він зазнав в одеському матчі?

— І Родольфо, і Ніковичу, який також травмувався у тій зустрічі, доведеться провести від чотирьох до шести тижнів у гіпсі.

— Чи збирали спеціальну інформацію про можливих суперників у Лізі чемпіонів?

— Мій асистент Віктор Іванович Кондратов їздив до Лієпаї на перший матч «Металурга» з казахстанським «Актобе». Зібрав необхідну інформацію, привіз відеозапис зустрічі. Однак підкреслю, що до кожного суперника в цьому турнірі ставимося з максимальною серйозністю.

— Кажуть, до команди повернувся Тіберіу Гоане...

— Так, Тіберіу тренується за індивідуальним графіком. Дуже хочеться, щоб у нього все було гаразд.

— Артем Мілевський підписав з «Динамо» новий п'ятирічний контракт. Прокоментуйте, будь ласка, цю подію.

— Не можна не помітити, що Артем останнім часом додав у грі. Гадаю, він може вирости у класного гравця. Ставку на українських футболістів, яку робить тепер керівництво нашого клубу, вважаю цілком правильною і перспективною.

«Динамо»  
їде до Лієпаї

Розмова з Дем'яненком відбулася позавчора ввечері визначився суперник динамівців у другому відбірному раунді Ліги чемпіонів. **Це клуб «Металург» з Лієпаї (Латвія).** Латіші вдома виграли у команди «Актобе» з Казахстану — 1:0, матч у відповідь закінчився 1:1. Кияни першу

■ СВІТ КОРОТКО

МОЛДОВА

Газ подорожчав удвічі

У Молдові встановлено нові тарифи на природний газ для споживачів. Як повідомили в молдовському Національному агентстві з регулювання енергетики (НАРЕ), середня ціна на газ для кінцевих користувачів зросла на 50,4 відсотка і становить 177 доларів за тисячу кубометрів. Новий тариф на природний газ для побутових споживачів, котрі використовують менш як 30 кубометрів блакитного палива на місяць, становитиме 166 доларів, для тих, хто перевищує цей ліміт, — 213 доларів.

КАМБОДЖА

Лихоманка  
Денге забирає  
життя дітей

Щонайменше 30 дітей померли від лихоманки Денге, спалах якої зареєстровано в Камбоджі. За даними держсекретаря Міністерства охорони здоров'я королівства, доктора Мам Бун Хенга, протягом останніх п'яти тижнів це тропічне захворювання поширилося в столиці Пномпені та чотирьох провінціях країни. Уже зареєстровано майже 2,6 тисячі випадків захворювання на лихоманку. Лихоманка Денге є одним із найнебезпечніших тропічних інфекційних захворювань.

УЗБЕКИСТАН

Шпигунська  
війна

В Узбекистані затримано громадянина Таджикистану, якого підозрюють у шпигунстві. Затриманий визнав факт його вербування Міністерством безпеки Таджикистану і підготовки до виконання «підривних» завдань на території Узбекистану, включаючи ліквідацію окремих громадян, передає «Інтерфакс».

ТАЙЛАНД

Пташиний грип  
повертається?

У північній тайландській провінції Пхічит з підозрою на пташиний грип госпіталізовано двох дівчаток — сестер віком три і чотири роки. Точні результати їхніх аналізів стануть відомі пізніше. Тим часом уряд Таїланду оголосив розташовану в центральній частині королівства провінцію Супханбурі «надзвичайною зоною лиха» у зв'язку з підозрою стосовно повернення туди вірусу пташиного грипу.

зустріч проведуть у гостях 26 липня.

Результати інших пар: «Аполон» (Кіпр) — «Корк Сіті» (Ірландія). 1:1 (0:1). **Б-36 (Фарери)** — «Біркirkара» (Мальта). 2:2 (3:0). **«Нова Горіца» (Словенія)** — «Лінфільд» (Північна Ірландія) — 2:2 (3:1). **«Широки Брег» (Боснія)** — «Шахтар» (Білорусь). 1:0 (1:0). ТНС (Уельс) — **МюПа (Фінляндія)**. 0:1 (0:1). «Гафнарфьордур» (Ісландія) — ТФМК (Естонія). 1:1 (3:2).

Отже, у другому відбірному раунді, окрім киян з ліепайцями, зустрічаються:

«Шериф» (Молдова) — «Спартак» (Росія, Москва). «Нова Горіца» — «Стяуа» (Румунія). «Левський» (Болгарія) — «Сіоні» (Грузія). «Цюрих» (Швейцарія) — «Зальцбург» (Австрія). «Юргорден» (Швеція) — «Ружомберок» (Словацьчина). «Дебрецен» (Угорщина) — «Работнічки» (Македонія). «Корк Сіті» — «Црвена Звезда» (Сербія). «Фенербахче» (Туреччина) — Б-36. «Млада» (Чехія) — «Волеренга» (Норвегія). «Гафнарфьордур» — «Легія» (Польща). «Копенгаген» (Данія) — МюПа. «Екранас» (Литва) — «Динамо» (Хорватія). «Гартс» (Шотландія) — «Широки Брег». **Матчі відбудуться 25—26 липня і 1—2 серпня.**

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**  
Фото автора.



# Чи виведе Президент країну з політичного каламбуру?

## ■ Свій погляд

**Сьогодні найнедосвідченішому політикови, а таких, на жаль, чимало, стало очевидно: гострі кризові явища, що супроводжували наші парламентські вибори 2006 року, — наслідок глибинних процесів у самому українському суспільстві. Плани, надії, розрахунки, ілюзії законірно зіткнулися із законотриваючими буття. Як і будь-якими іншими, цими процесами можна маніпулювати. До відомої межі. Найзагрозливіший наслідок таких «демократичних витівок» — розкол суспільних структур. На частини — «за інтересами». Держава реально стала на цю межу. З усвідомленням цієї обставини на порядку денному «прописалося» питання — як вибиратися з «цієї калюжі», і чому, власне, вона з'явилася — на начебто рівному асфальті дороги в безмарне майбутнє. Про власне бачення проблеми йдеться у бесіді журналіста, письменника Олександра МАСЛОВА з відомим економістом, заслуженим діячем науки і техніки України, ректором Київського університету ринкових відносин, доктором економічних наук, професором Володимиром ЧЕРЕВАНЕМ.**



— На жаль, живемо не розумом, а гаслами. Часто — помноженими на лукавство, коли заявляємо одне, думаємо інше, робимо — третє. Як підсумок — упритул під'їхали до ситуації, коли «точки напруги» у суспільстві переросли в «точки розламу». А як бути, Володимире Павловичу, із знаменитою декларацією — «ринок відрегулює усе»?

— Згоден. Економіка конкурентного типу, або ринок, як її називають, — усього лише інструмент дії. Ефективний, але досить складний. Користуватися ним не навчилися. Не захотіли вчитися, поклавши під прес політики, що штучно нас язують, всю економіку країни. А в автоматичному режимі ринок не працює, бо залежить від цілої низки принципів умов. Звичайно, будь-який механізм суспільної дії можна назвати ринковим, навіть визнати його таким, але суть не міняється. Надії на якісь чарівні властивості «ринку» виявилися недоречними. Зате реальність стала політична невизначеність у країні. Вона настільки гостра, що навіть коаліції складаються у муках. Суспільство поділене на частини. Національно-політичної солідарності немає, як і серйозної розмови про майбутнє країни, шляхи розвитку. Коротше, зайшли у глухий кут. Така ситуація склалася не сьогодні. Сьогодні тільки самі розбіжності перемістилися в розмежування. У пухких концепціях — орієнтири, що дають можливість рухатися вперед, розвиватися, міцніти і самостверджуватися. Вони так і залишилися без відповідей, чому конкретно саме ці? Дуже серйозні розбіжності пов'язані з векторами руху — на НАТО, ЄС, Росію, ЄЕП. Тобто — кого і чому вибрати у стратегічні союзники? Вибір ускладнюють проблеми регіональної економіки, внутрішнього самовизначення, державних мов, ставлення до власності, будівництво управлінської вертикалі і горизонталі. І усе це — на тлі задання позицій то з одного економічного показника, то з іншого. У країні сьогодні зі збитком працює кожне друге підприємство. Співвідношенням експорту до імпорту випереджальними темпами витісняються і з власного ринку, і з ринків ЄС, Росії, США.

Нашому фінансовому сектору, що дедалі слабшає, складніше забезпечувати макроекономічне регулювання — на тлі послідовного згортання ринкового простору. Ринкову економіку, глобалізацію розуміємо по-своєму. Так, як це вигідно не країні, а тим групам і угрупованням — внутрішнім і зовнішнім, котрі прагнуть до важелів її управління. Податкові реформи практично зупинилися, серйозно не почастували. Про ефективні механізми інвестування, стабілізації і нарощування економічного зростання вже давно ніхто не думає. Тему регіонального поділу господарсько-владних повноважень усерйоз навіть не піднімали. Вироблення пріоритетних напрямів розвитку, тобто формування індивідуальних рис власної економіки, не доросло навіть до рівня намірів. Формування геостратегічної моделі держави віддано на відкуп політикам-початківцям. То годі дивуватися, що її уявляють, як футбол, в якому всі бачать себе майстрами гри вищої ліги. Керівники основних міністерств і відомств «гуляють самі по собі», тож створюється враження якщо не про неадекватність освіти на тлі виняткової розумовості, то про навмисну заангажованість. І якщо не від дядька, то від одноособових уявлень про те, що відбувається. І того, як «усе має бути по розуму». Лихо в тім, що розуму не вистає. Саме з цієї причини дедалі більше окреслюється сповзання до адміністративних методів управління, до того ж на базі ідеології — знову все відібрати і знову поділити.

Саме ці обставини і змушують сьогодні говорити про системні кризи, про те, що країна впритул наблизилася до моменту істини, чітко розділившись — на дві половини. Місцева еліта, поки влада з'ясовувала відносини в центрі, значно зміцнила свої позиції, з чим неможливо не рахуватися. І на такому тлі чуємо заяву Президента, що країна при жодних умовах не відступить — ні від лінії на ЄС, ні від лінії на НАТО.

— «У мене є думка, і я її думаю...».

— Але ця думка і підвела країну до глухої стіни, що стало очевидним навіть найнедосвідченішим. Країні, її народу дано зрозуміти, що жодних змін у курсі очікувати не слід. Тому і борються коаліції, тому зростає напруженість.

Якщо і далі дотримуватися цієї стратегічної лінії, не вносячи в неї корективів, то тенденції на розкол у суспільстві тільки підсиляться.

— Ситуація 41-го року, вірніше, аналогія трагедії початку Великої Вітчизняної війни. Були сили і можливості для успішної відсічі, були настрої на безумовно і швидко перемогу, були масштабний оптимізм, чудово підготовлена система оборони, спрямований на швидку війну економічний курс, краща у світі військова техніка за усім її списком. Коротше, було все, що могло б визначити зовсім інший розвиток подій. Але тоді чому?..

— З вашої сторони, історична аналогія в даному випадку цілком справедлива. І показово, наскільки небезпечні застій у баченні ситуації і самовпевненість в оцінках. Згадаємо «перебудову» Горбачова і її наслідки. Хіба не та само, як ви кажете, «ситуація 41-го...»? Усе те саме у практиці всіх нових державних утворень. І якщо Росія відносно швидко усвідомила небезпеку імпульсивного розвитку — без наукових обґрунтувань, то українські політики у своїй переважній більшості досі не розуміють, про що, власне, йдеться. Боротьба ведеться за відомим принципом — стінка на стінку. І перемога, найчастіше, за тим, хто більше наобіцяє, перекирчить, хто вдальше обдурить, купить більшу кількість прихильників. Але ким, куди, чому, в які терміни?

Відсутність відповідей на начебто прості запитання призвела до надто тяжких наслідків для української державності. Начебто після сходження з історичної арени СРСР України залишився істотний спадок — бажання жити краще, чимала територія, озброєння, виходи до морів — що принципово важливо, але зовсім не цінується, розвинена і міцна матеріальна сфера, унікальна освіченість населення, досить міцна наука, міжнародний авторитет. З багатьох позицій саме Україна була європейським і загальносвітовим лідером, була на головних позиціях.

Союз не залишив і не міг залишити тільки одного — стратегії самостійного руху, розвитку. На цьому спіткнулися. І майже відразу програли. Тому що втратили партнерів — Росію, вектор на позаблоковий курс, що вказував реальний вихід із ситуації. Ми свідомо знехтували досвід Австрії, що зберегла свою державність у практично ідентичних з Україною геополітичних умовах. І при цьому не стала державою відверто васального типу, як це сталося з більшістю наших колишніх партнерів по РЕВ, СНД, Австрії, по суті, втруталася нейтралітетом себе, свою ідентичність. Ця позиція підтовхнула країну до розвитку. А ми розколюли суспільство на тому виграшному для себе векторі.

Бачимо це, знаємо, але все одно заявляємо, що наш шлях у північноатлантичні союзи і партнери — незмінний. Навіть у супереч нормам, закріпленим у власній Конституції. І при цьому нехтуємо висловлювання про це представників західноєвропейських держав. Адже навіть члени цього військового блоку, створеного для блокади СРСР і збереженого для військового контролю над Росією, настійно рекомендують українським лідерам відмовитися від ролі червоної ганчірки, тієї, що «заводить» бика. Ми вже один раз наводили на цих сторінках висловлювання німецьких політологів про це. Вони не натякають, відкрито говорять нам, що цей шлях — у небо, в історію. Конкретно для нас.

— Справа доходить до абсурду. У вас на столі журнал «Економічний часопис» №3. Уже переглядав, тому цитую: «Ми переконані, що Україна — органічна складова Євроатлантичної цивілізації, і сьогодні зобов'язана закріпити в ній своє місце. Українці завжди поважали європейські цінності, що проголошують: людина — передусім, її інтереси, права і свободи захищає держава... Саме Євроатлантична модель розвитку є найефективнішою, бо створює громадянам можливості для процвітання і зростання статків.» — ст. 27. Напористо, але що не слово, то постають запитання. Ті, хто робить протекцію атлантизму, не можуть не знати, що Україна споконвічно формувалася як держава суші — є така суто геополітична категорія, і в цій якості знала періоди могутнього економічного підйому. І саме чинник атлантизму уже відправляв в історію економіку земель, відомих сьогодні

під назвою Україна. Для відродження потрібні були сотні років, оскільки в держав суші — свої власні законотриваючі розвитку, що неможливо не враховувати і в реальній політиці, і у формуванні економічної бази. Державою моря — атлантичною — Україна не може бути за визначенням. Так її величність Природа розпорядилася. Хіба що пристати до атлантизму на васальних умовах, що на практиці й бачимо: навіть на стадії намірів. Атлантизм не всім і не в усьому дає гарантії успіху.

— Ось тому й кажу, що на великих і таких, що здаються вельми простими, категоріях треба ґрунтовно розумітися. Поверхневі підходи неприйнятні, хоч як би там було. Потрібен зовсім інший рівень оцінювання. У його формуванні багато чого могла б зробити президентська гілка влади. Але у сформованих умовах Президент змушений лавірувати, шукати рішення, у тому числі для зміцнення позицій власне інституту президентської влади. Обрана позиція «миротворця», що намагається знайти компроміс між конфліктуючими сторонами, не дає нічого в принципі. Бо знову випираємося в умови розвитку, їх основу. От чому важливо сьогодні почати роботу над лінійною довготривалою дії. В інтересах країни і народу. На національному рівні енергетичних проблем не розв'язати. Проблема етнічної єдності теж. Зростання промисловості за дефіциту ресурсів не домогтися. Потрібні кроки, щоб економіка стала гнучкою, могла оперативніше реагувати на виклики часу. На все те, що відбувається на наших кордонах.

А в оцінці цих основ не можна не враховувати, що конфронтаційна позиція стосовно Росії — як до нашого просторового чинника, до російської мови, до, скажімо так, просторово-економічних зв'язків між нашими державами — а вони вибудовувалися століттями, може призвести тільки до напруженості всередині самого українського співтовариства. За сторіччя розвитку сформувалося щось, що нагадує міждержавних сіамських близнюків. Такий родинний зв'язок далеко не всім до смаку. Утім, це — даність, з якою неможливо не рахуватися. Такими народилися. Спроба розділити цей організм з допомогою «сокирного хірургії» споконвічно була приречена на провал. Це зрозумів ще Л. Кравчук і привселюдно прокоментував, заявивши, що навіть не згоджувався, наскільки високій ступінь міждержавної інтеграції. Малося на увазі, що свідоме розірвання багатьох ліній призведе до жакогідного результату. Зрештою, ми його отримали — загалом і в підсумку. У тому числі й через вільне поведіння з геополітичними основами. Тож хоче того Президент чи ні, але він має сформувати нове відношення і до Росії, і до російської мови. Він буде змушений це зробити. І якщо він зробив це раніше, розбіжності у суспільстві не були б такі очевидні. З позиції сили, тиску, нав'язування нічого не вирішиться. Та й по-ле для маневру — невелике.

— Вже не можна не помічати, що російська мова стала символом протесту проти тієї політики, яку проводили всі роки української незалежності. Насамперед невдоволення економічним результатом, що у свідомості багатьох людей пов'язується з нинішньою, недружньою, політикою стосовно Росії. Не випадково чимало впливових українських політиків заговорили сьогодні російською.

— Це знак. Як знак і те, що таких політиків знову почали призначати на головні державні посади. Уже не можна залишати все в колишньому варіанті. Є таке відоме переказання: усе, мовляв, вирішувати у столицях. Заперечу, будь-яка столиця у вияві своїх прихованих і відкритих інтересів не може не враховувати настроїв у регіонах. Україна, і не тільки вона, відчула це на практиці. Сьогодні українські регіони після періоду політичного застою помітно зміцнили свої позиції. Не випадково саме на них зробили ставку політики. Ця активність — своєрідний самозахист, що вже спрацював, наочно продемонструвавши, що жорстко централізована держава — неефективна. Тим паче за нашої ускладненої всіма умовами й поворотами історії державного становлення. З цієї лінійно внутрішньодержавної напруги доведеться рахуватися, розробляючи і впроваджуючи в життя програму міцного державного будівництва. І якщо цього сьогодні не робить Президент, то завтра зроблять інші. Але тоді це буде політична криза влади. Щодня вже навч. Адже будівництво вектора на ЄС — головного саме для цієї галузі — вочевидь — не проходить. Без інтеграції нашої економіки з російською не відбудеться, не може відбутися наша інтеграція в об'єднану Європу. Це нам сьогодні кажуть навіть іноземці — незалежну і сильну Україну не побудувати без опори на плече російського ринку. Сьогодні в цьому переконое слабкість нашої економіки, напруженість у суспільстві. І статистичні дані. Єдиний напрям, де збереглися високі темпи експорту, імпорту, товарообігу, де має місце зростання — Росія та Білорусь. Але ці лінії вже готові повернути убік зниження. Фактично Україна вже втратила Росію як стратегічного партнера. Ці дві для нас майже зачинилися. Ми втратили енергетичний ринок, ми втратили ринок ВПК, доступу до науки, ми втрачаємо ринок продовольчих товарів. І ми втратили СНД. На цьому ринку вже місце зайняли країни ЄС, зокрема, Німеччина, Китай...

— країни Північної Африки... — Останні заповнили нас фрукта-

ми. За цінами, що дешевші, ніж власна черешня. Це, звичайно, дрібниці, начебто далекі від сфер високої політики. Але в таких дрібницях, як у крапelinи води, відбивається вся ситуація. Не розуміємо, як функціонує економіка? Думаємо, що все чудово, а насправді ми вже відірвані від світу. Як не було, так і немає головного — економічної свободи підприємництва, захисту прав власності в умовах конкурентності. Ми постійно говоримо про конкурентоспроможну продукцію, але її світового рівня неможливо досягти без створення таких умов у межах самої України. Економіка повинна бути максимально відкритою. І максимально прозорою, а ми ж під гаслом захисту державної ідентичності, незалежності, що потворно розуміють, національного виробника і чогось там ще що прозорість знищуємо. Саме це — слабкі ланки, і в гострій формі нинішнього парламентського протистояння вони відбивають ситуацію в усьому нашому суспільстві. Але ні в політиці, ні в науці — жодних дискусій про це, як і про те, що економічний розвиток має завжди ґрунтуватися на стійкій спадкоємності. Ми енергійно руйнуємо один простір, не вийшовши в інший. В останні півтора-два роки з особливою наполегливістю. Не розуміючи і не бачуючи розуміють, що без міждержавного співробітництва з Росією в Україні немає майбутнього. На жаль.

— Володимире Павловичу, ви брали участь у роботі Пітерського економічного форуму. Як ця теза проглядалася через його зріз? Чи йшлося про Україну як про справді серйозного світового гравця?

— Про Україну не йшлося в принципі. Ні під який кутом — навіть дуже вигідного нашого розташування на загальноконтинентальному просторі. Але зате чітко було зрозуміло, що Росія зробила розворот убік інших структур — ШОС, БРІК. Як і те, що у свою «українську лінію» Росія внесла істотні корективи. Мова навіть не йшла про СНД загалом. Ця перехідна структура — вкрай важлива передусім для України — уже фактично зведена в минуле.

Але говорили про те, що майже десятеро відсотками акцій Газпрому уже володіє Німеччина, про Північноєвропейський газопровід, прокладений в обхід території України. Про інші глобальні новобудови, що обходять нас, і проекти. А ми залишаємося зі своєю напівпропорожньою трубою, яка потребує відновлення, бо майже відпрацювала закладений у неї ресурс. Усе це — наслідок невиробленої стратегічної лінії. Через повільне реагування і самовпевнене ставлення до загальносвітових процесів. Наша економіка під тиском політичного преса з тими умовами, що диктує влада, — в тому числі унітарності — виявилася вкрай негнучкою і несприйнятливою до викликів часу. Під цим гнітом вона вкрай повільно реагує на зміни, що відбуваються, у світі. Щоб досягти серйозного результату, протирібні амбіції цілі. А ми не можемо їх навіть сформулювати, оскільки не розуміємо, як функціонує наша власна економіка. Втрачено чинник складання капіталів — найважливіший інструмент загальносвітової економіки. Нам нема чого і нема з ким складати. Тому і черга вишкучувалася — в ШОС, БРІК, але ніяк не в ГУАМ.

— Ми навіть не розуміємо, що ГУАМ — приховане відображення ідеї відродження Речі Посполитої за знаменитою шляхетською формулою — «від моря до моря». Ми піділи на гачок старого американського лиса польського походження. Адже вже не перший рік ведуться розмови, які саме українські землі відійдуть до Польщі.

— До того ж уже знизився чинник довіри до України. У цьому сенсі, безперечно, ситуація змінилася. Росія знайшла інші напрями, інших партнерів, а ми застрягли. За великим рахунком, ми втрачаємо геополітичний «дах», під яким сформувалася державність України, як така. Ця ситуація принципова. Як і та, що альтернативою загальносвітового економічного розвитку стає БРІК. Саме країни — Бразилія, Росія, Індія, Китай та їх партнери починають відігравати ключову роль у загальносвітових процесах. За прогнозами Всесвітнього банку, до 50-го року саме ці держави обідуватимуть «вісімку». ШОС за п'ять років свого існування зміцнів, як зміцнили і країни, що в нього входять. Він уже здатен врівноважувати титана однополярного світу, що тривожить американців. ШОС дедалі ршучіше вимагає забрати американську базу, «застряглю» в Киргизії. Під егідою ШОС створюється енергетичний клуб, у якому могло б знайтися місце і для України. Подобається кому у нас Росія чи не подобається, річ зовсім не в цьому. А в тому, як жити будемо. На економічному форумі в Санкт-Петербурзі було виразно видно, як створюється енергетичний ринок XXI століття, як у нього входять і виробники, і споживачі енергоресурсів. На базі ШОС створюється міжбанківське об'єднання. За оцінками Всесвітнього банку, експортне зростання у країнах БРІК становило 20—22 відсотки за стабільної інфляції. У глобальному світі значущість цих країн зростає. Не випадково на Пітерському форумі були присутні представники майже 50 держав. У тому числі скандинавські країни, Литва, Словенія...

— ... Уся «Україна», якщо за 3. Бжезинським. Так він назвав свою нову книгу і до «україни» відніс усю «штатівську периферію», в тому числі й Україну — в повній відповідності з традиційно польським до неї ставленням.

— Тим паче, є про що замислитися... Виступи на цьому форумі показали, що Росія сьогодні в гарній економічній формі і на очевидному політичному піднесенні. Обсяг ВВП Росії оцінюється в 1,5 трильйона доларів. Накопичення інвестицій — в 112 млрд. доларів. Російські компанії на очах стають повноцінними учасниками світової економіки. Обсяг золотовалютних запасів Росії перевищує загальний обсяг російського загальнодержавного боргу. Ось базис, ось капітал. Тієї самої Росії, що уже майже поховали — вже вкотре. Але головне, що на форумі озвучено цілісну стратегію розвитку Росії на перспективу, на найближчі десять років. Україна в цих планах немає.

— Потенціал ШОС можна оцінювати за тим фактом, що саме погоджені дії членів договору і суто політичним маневром відвели, по суті, вбік від Ірану перспективу великої війни — за типом Іракської...

— Погоджені дії країн — учасниць нових договорів уже визначають майбутнє обличчя світу. І не випадково саме на цьому форумі Росія заявила, що більше не має потреби в позиках для розвитку своєї економіки. Важливо й те, що Росія не висуватиме суперників Китаю, Індії, взагалі нічим. Це — самодостатня структура, що не виступає конкурентом у виробництві побутових товарів масового попиту. Вона віддає цей ринок цілком і безболісно. Але бере на себе найважливіше, найважче — інтелектуальне наповнення сегментів ринку. Вона ставить завдання зі світового експортера сировини стати світовим експортером наукових ідей, передових технологій. Така можливість є і в Україні, але розпорядитися нею в умовах внутрішньої конфронтації вона, на жаль, не може.

Це все риси нової ідеології, нової філософії, до якої нам доведеться пристосовуватися. Тим паче що раніше було заявлено: Росія відмовляється від дотування української економіки. А це дотування в тій або іншій формі тривало протягом кількох сотень років. А в Україні, схоже, немає навіть розуміння суті процесів, що вибудовуються на базі глобального поділу праці. І поки ми реалізуємо «дядькові ідеї», Росія ставить завдання: високотехнологічне виробництво у сфері ВПК цілком перевести з території України в Росію. Масштаби і наслідки оцінити нескладно. Україна сьогодні випускає велику частину авіадвигунів для російського Авіапрому. Постає питання: 70 відсотків частки продукції ВПК перевести на територію Росії. Тим паче що саме ВПК сьогодні виступає локомотивом російської економіки. Варто очікувати різкої зміни ситуації за всім списком військово-промислових виробів, із усіма наслідками. Все логічно, адже Україна прагне в НАТО, а Росія — до власної безпеки. Росія визначається. Чи готова Україна?

Щоб зійти з нафтоголки, в Росії створюється Банк розвитку зі статутним капіталом у 6—7 млрд. доларів. Саме цей банк кредитуватиме будівництво нафтопроводів, розвиток дорожньої інфраструктури. Це проекти. Такий банк уже п'ять років працює в Казахстані. Росія ставить перед собою амбіційні цілі зі створення великих холдингів і корпорацій. По трубі, атому, алюмінію. Газпрому, «Роснефть», російські залізниці — найбільший ступінь капіталізації з перспективою виходу на перші місця у світі. Відроджується БАМ — проект ще царських часів. Не реалізований був через штучно нав'язані Росії війни і соціальні потрясіння. Швидкісні лінії, величезні вкладення. Разом з ким? Не з Україною, а з Німеччиною. Будівництво атомних станцій на базі кригланів. Створення системи атомних опріснювачів води. Замовлення від Китаю, інших країн. Автомобілебудування. Закладається три найбільші заводи. У дні форуму тільки в Петрі заклали два такі заводи. Карбованець виходить на світовий ринок. Він упевнено виходить на роль резервної світової валюти. Ми не беремо участі в цих процесах, намагаємося їх блокувати. Хоча в реальності блокують нас — в тому числі створенням ідеології багатополлярного світу. НАТО тому і небезпечне для України, що підштовхує на лінію протистояння. На лінію першого удару. Населення України зрозуміло це раніше за політиків. Світ почав усвідомлювати небезпеку НАТО як військової організації, що надає перевагу силовому розв'язанню складних вузлів світових проблем, породжуючи тим самим ще складніші проблеми. Ми ставимо заручниками цих настроїв.

— Простір стає не тільки чинником оборони Росії, а й зв'язку зі світом, розвитку...

— І тому нам теж потрібна нова стратегія, заснована на відродженні співробітництва з Росією. Як з безперечним лідером нових загальносвітових тенденцій. Ми не бачимо нової Росії і не хочемо її бачити. Намагаємося її дискредитувати, зруйнувати, і... загрузаємо у власних внутрішніх розбірках. Настав час визначитися, щоб остаточно в них не потонути. В оцінках перспектив ми помилилися. Ставка на політику націоналізму з його орієнтацією на самоізоляцію провалилася. Настав час роботи над помилками. Сьогодні вочевидь настав найкритичніший етап у розвитку України. Плани на використання українського чинника як інструмента руйнування Росії виявилися неспроможними. Не буде нормальних відносин із сусідом, втрачимо і ті темпи росту, що завдяки Росії і Білорусії маємо сьогодні. Адже в нас нині відплив капіталу втриє вище за його надходження. Ось і весь інвестиційний процес, про який так багато говоримо.

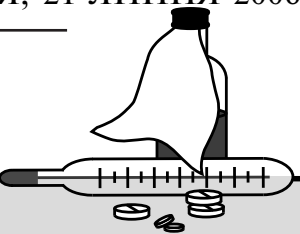




ФОТО ЮРІЯ ВЕНГЕРЕША (з архіву «Голосу України»)

« ЛІКАРНЯНИЙ ЛИСТОК »

— Здрастуйте, безплатний лікарю! — Здрастуйте, безнадійно хворий!



Універсальний чинник ризику

За поширеністю паління серед населення Україна входить до першої десятки європейських країн. За даними ВООЗ, з палінням пов'язано майже 90 відсотків випадків раку легень, 75 відсотків — хронічних бронхітів і 25 відсотків — ішемічної хвороби серця. Загалом тютюн є чинником ризику більш як 25 хвороб. Від наслідків, спричинених палінням, щорічно гинуть приблизно 120 тисяч наших співвітчизників. У зв'язку з цим паління можна назвати «універсальним чинником» ризику.

6 червня до ООН надійшло офіційне повідомлення України про ратифікацію Рамкової конвенції Всесвітньої організації охорони здоров'я з боротьби проти тютюну. Це означає, що через 90 днів Україна матиме статус сторони цього міжнародного договору, а він, у свою чергу, стане частиною національного законодавства нашої держави.

Що значить для нас Рамкова конвенція? Конвенція насамперед покликана об'єднати зусилля міжнародного співтовариства з подолання проблеми вживання тютюну. В Україні вже напрацьована законодавча база, спрямована на боротьбу проти тютюну, в якій усталено вимоги до порядку

виготовлення тютюнових виробів, оптової і роздрібної торгівлі, обмеження стосовно споживання тютюну і тютюнових виробів.

Тобто ратифікація Україною Рамкової конвенції означає, що перед владою постає завдання посилити систему державних важелів, спрямованих на боротьбу проти тютюну.

Експерти вважають, що розпочинати цю роботу необхідно з обмеження реклами, розрахованої на масову аудиторію, і тієї, котра є доступною для дітей. Насамперед — це зовнішня реклама тютюнових виробів. Таку рекламу вже спонтанно забороняють на місцях, наприклад — у містах Луцьк і Рівне.

І хоча відповідні рішення було опротестовано органами прокуратури на підставі їхньої незаконності, поява таких ініціатив свідчить про бажання соціуму позбутися реклами тютюну на вулицях населених пунктів.

Чинне законодавство України про рекламу тютюнових виробів потребує істотного вдосконалення. Дотепер законом, наприклад, чітко не заборонено проведення безплатного роздавання сигарет у рекламних цілях. Двозначність відповідних правових норм дозволяє демонстрацію реклами в кінотеатрах, у тому числі на сеансах, що їх відвідують діти. Не врегульовано питання, пов'язані з так званою непрямою рекламою.

До рішення цієї проблеми має долучитися все суспільство, і тоді ми не будемо так часто бачити на вулицях дітей, котрі палять, молодих матерів з колясками у клубах тютюнового диму. Кожен стане здоровішим, і, можливо, це дасть змогу стати здоровій країні.

Людям сняться лише 12 сюжетів

У Бостоні (США) завершилася наукова конференція, присвячена дослідженню снів. На ній західні науковці оприлюднили дивовижне відкриття: людам сняться обмежена кількість сюжетів снів. Ці висновки було зроблено на основі детального тривалого дослідження добровольців.

Загалом нараховується 12 сюжетів сновидіння. Лідирують сни про погоні. Друге місце за популярністю посідають сни, у яких люди або забували, або опинилися в пастці. Третю позицію ділять сни про падіння і сюжети, де людина почувається привселюдно вкрай незручно від того, як вона вдягнена. Важливе місце займають сновидіння про одержання поранення.

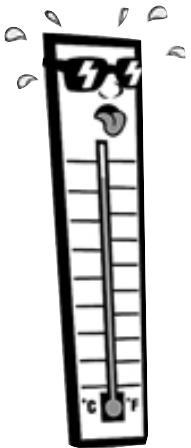
Науковці Канади і Фінляндії з'ясували, що сни насправді є інтенсивним тренуванням організму. Вони виникли на ранніх етапах формування людини і психологічно готували її до небезпечних ситуацій. Професор Антті Ревонсуо з університету міста Турку (Фінляндія) вважає, що сновидіння є репетицією можливих дій у хвилину смертельної загрози. Тим самим сни сучасної людини є «відгомонам» найдавніших епох.

Психіатри розвінчали міф про веселого товстуна

Сформований стереотип веселої повної людини — плід нашої уяви. Люди, що страждають від ожиріння, зовсім не веселі, тому що зайва вага пов'язана з депресією та іншими розладами, що аж ніяк не поліпшують настрої. Такого висновку дійшли американські вчені.

Вони кажуть, що гладкі люди на 25 відсотків частіше, ніж худі, страждають від депресій. Чи є ожиріння причиною «невеселості» або навпаки — наслідком, встановити поки що не вдалося. Можливі обидва варіанти одночасно.

Тим часом приблизно третина дорослих американців вважається гладкими, а депресія спостерігається в майже 21 мільйона осіб.



Стежте за родимками

Кажуть, родимки приносять щастя. Пікантна родима цятка на тілі навіть прикрашає, додаючи зовнішності шарму і привабливості. Чи безпечні родимки і чому вони з'являються?

Родимка — вислів народний. У медицині такого поняття немає. Найчастіше родимками називають пігментні невуси. Це ембріональні порушення закладки невеликих ділянок шкіри, вади її розвитку. Найбільше вони поширені на обличчі, спині і статевих органах. Понад 90 відсотків населення мають такі родимки.

Колірна гама коливається від кольору замші до глибокого чорного. Вони можуть бути дрібні і розміром з чайне блюдце. Мати плоску або кулясту поверхню, веретеноподібну або

круглу форми. Зустрічаються одиничні або множинні родимки-невуси. Іноді на родимці росте волосся. Невуси бувають і м'які, і тверді.

Дерматологи зазначають, що зазвичай такі пігментні плями не небезпечні. Проте не варто забувати, що це ділянки неправильно сформованої шкіри. Бажано уникати будь-яких травм в області невусів. Чинником значного ризику є надмірне захоплення сонцем. Непомірне загорання й ушкодження невусів можуть призвести до їх переродження. Тоді невинні родимки стають причиною злоякісних новоутворень, зокрема раку шкіри і меланоми. Остання пухлина — найбільш злоякісна і швидко прогресуюча.

За родимками потрібно спостерігати. Перші ознаки неблагополуччя помітні вже під час самостійного огляду. Зміна кольору (різке потемніння або, навпаки, зменшення щільності забарвлення), поява на родимці шкі-



рок або виразок, запалення, збільшення — сигнали, що насторожують, з появою яких необхідно терміново звернутися до лікаря. Ознакою переродження є також почуття свербіння, дискомфорту, болю. Звичайні родимки не дають ніяких суб'єктивних відчуттів.

Пігментні невуси з'являються в момент народження або в перші роки життя дитини. Їх збільшення відповідно до росту людини — норма.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Солоденький мікс провокує нове покоління алкоголіків

На одній з центральних вулиць Херсона «швидка допомога» підбрала 13-літнього школяра. Хлопчина перебував в алкогольній комі. А в столичному Гідропарку медики надавали допомогу двом 15-річним дітям з важкою формою сп'яніння. Так підлітки відзначили закінчення навчального року, напившись слабоалкогольних міксів.

Ароматизатори і смакові добавки роблять ці напої схожими на безалкогольні, і ті юнаки і дівчата, які звичайний алкоголь уживати просто не можуть з фізіологічних причин, однак прилучаються до нього. На відміну від пива, що має природний смаковий обмежувач (адже дітям зазвичай гіркуватє просто несмачне), коктейль підступний.

Слабоалкогольний коктейль — легалізований і доступний у нас напій. Легкий солодкий мікс швидко засвоюється організмом і погано з нього виводиться.

В Україні виробляють здебільшого слабоалкогольні мікси на основі спирту з додаванням ароматизаторів, що імітують популярні спиртні напої (віскі, текілу, ром і т. ін). Вміст алкоголю у вітчизняних готових коктейлях варіюється в максимальних межах — вісім відсотків. У Європі народ віддає перевагу відсотку нижчому — чотири-п'ять.

Але там слабоалкогольні коктейлі дітям не по кишені. І в Німеччині, і у Франції ці напої коштують недешево. Поступово відмовляються від слабоалкогольних міксів в Англії. Результатом продуманої соціальної політики стало те, що серед британських підлітків сформувалася думка: пити коктейлі неprestижно. Про шкоду міцних алкогольних напоїв молодим людям кажуть і вдома, і в школі. Про коктейлі цього не говорять. Зрозуміло, виробники не попереджатимуть молоді про те, які саме дози коктейлю шкодять здоров'ю. А шкодить узагалі будь-яка доза алкоголю.

Не можна говорити, що є напої алкогольні і слабоалкогольні. Весь алкоголь однаково діє на центральну нервову систему, — каже завідувач кафедри гігієни харчування Київського Національного медичного університету Віктор Ципріян. — Наслідки вживання алкого-

лю у молодому віці сумні: формування соматичної і психічної патології, зменшення тривалості життя, зокрема через нещасні випадки. Легкі алкогольні напої з великим вмістом вуглеводів, реклама й упаковка яких розраховані на привернення уваги дітей і підлітків, лише погіршує ситуацію. Їх випускають маленькими дозами, коштують дешево — це робить коктейлі доступними для молоді і підлітків. Вони звикають до маленьких доз алкоголю, легко переходять на великі, внаслідок ми маємо нове покоління алкоголіків. Ми виступаємо за те, щоб продаж слабоалкогольних напоїв мав вікове обмеження до 18 років, коштували вони дорожче.

На підлітків у слабоалкогольних коктейлях чатує особлива небезпека. А для дитини, яка напилася «солодкої водички», сп'яніння буде несподіваним, як і його наслідки.



Вода чує музику

Найзвичайніша і водночас найзагадковіша субстанція на землі — це вода. Чи не дивно, що вода може зберігати і передавати людині інформацію про середовище, звідки вона походить? Що водна структура організму людини ідентична структурі води того місця, де вона народилася, тому наш внутрішній зв'язок з місцем народження зберігається протягом усього життя? Що в світі немає однакової води, бо вона вбирає в себе вібрації ґрунту, інформацію про його біологічні та енергетичні особливості? Що у воді — безліч видів інформації, здатної змінити стан людини? І що вода реагує на слово, людські емоції, ба навіть музику!

Про це йдеться у міжнародному документальному кінопроекті «Вода», який цьогогоріч привернув увагу на кіноринку у Каннах. Допрем'єрний показ стрічки відбувся днями у Києві за сприяння компанії «Моршинська». Презентація стрічки зібрала українських дослідників води й перетворилася на справжню наукову дискусію.

Фільм уже надійшов у торговельну мережу. Його корисно побачити мешканцям великих міст, які найбільше потерпають від інформаційного забруднення води. Адже вода з-під крана «пам'ятає» агресивне втручання у свою структуру, а тому може передавати цю агресію людині, котра її п'є, — сказав доктор геолого-мінералогічних наук, академік НАН України В'ячеслав Шестопалов після перегляду фільму. Мар'яна КУШНІР.





Три тижні тому редакція «Голосу України» зробила своїм співробітникам незабутній подарунок: посадивши усіх бажаючих до комфортабельного автобуса (білого «Мерседеса», між іншим!), відправила у п'ятиденну подорож через усю Росію до Санкт-Петербурга!

Ми застали самий «розквіт» білих ночей, чудову погоду і пік малярно-підготовчих робіт у місті напередодні саміту. А завдяки нашому власкорові Тетяні Кравчук кожен повернувся на Батьківщину з безліччю вражень і фотографій

# Парадокси Пітера

## ■ ПОДОРОЖІ

*За радянських часів вельми популярними були екскурсії до союзних республік. Нечисленні турбюро пропонували відвідати Москву, Ленінград, Ригу, Таллінн, міста Золотого кільця Росії. Нині пропозицій більше, охочих — теж. Щоправда, якщо раніше ми їздили до республік однієї держави, то сьогодні це вже закордонні поїздки. І хоч незвично усвідомлювати, але в Росії ми — іноземці.*

*Останній раз я бачила Ленінград років 20 тому. Тоді місто на Неві залишило складне і сумне враження. Сіре, похмуре, якесь чуже у своїй зарозумілості і манірності. Не впевнена, чи сильно змінилося місто. Але моє ставлення до нього змінилося точно. По-іншому починаєш дивитися на знайомі з дитинства речі, інакше усе сприймаєш.*

## Про дорогу

Північної Пальміри діставалися з Києва на автобусі. Шлях у 1200 кілометрів, звичайно, стомливий. Але є і свої переваги. Вікна автобуса не відділяють від світу. Залишаєшся співучасником його чудових шедрот.

Запам'ятався перший ранок у Росії. Автобус зупинився біля лісу, на галявині. Тільки зійшло сонце. У його променях виблискують россою трави і квіти. Аромати сп'яняють, а від фарб іванчаю, ромашок й іншого різнотрав'я слізяться очі. Може, і не від фарб зовсім, а від якогось шемливого почуття колишньої і загубленої рідної землі. Раптом побачила знайому квітку. Виявилося, дика орхідея! Точнісінько як на Кінбурнській косі. Подумалося мимоволі про те, як багато в нас спільного. На галявині встигла назбирати жменьку суниць. Солодка ароматна ягода нагадала дитинство. Уперше скуштувала суниці в селі у бабусі на Поліссі.

І все-таки пейзажі наші, навіть лісові, відрізняються. Національний символ — берізка — була постійною супутницею на всьому шляху. Гаї, гайочки і цілі березові ліси не залишали сумнівів: це Росія. До речі, справжня

Росія проявилася практично одразу після перетину кордону. В існуванні вічного лиха — поганих доріг — переконалися на першому ж метрі.

Дуже вразила сирітська злиденність російських сіл. Рублені хати, що покосилися від часу і недогляду, частково забиті, злиденні і запустілі. Людей не бачили ніде. Натомість біля кожного сільського магазину ятки з кавунами і динями. Хто їх там купує?

Узагалі те, що поїхали через Росію, було помилкою. Довелося зробити величезний гак. До того ж три години простояли на кордоні. Назад їхали через Білорусь. І митницю пройшли без проблем, і в часі виграли.

## Про дні і ночі

Нині Пітер — красень! Чистий, величний, гордий. У перший вечір проїхали центром міста, подивилися, як розводять мости над Невою, і звичайно, гуляли, насолоджуючись білою ніччю. Утоми не відчували, спати, незважаючи на дві години ночі, не хотілося.

Наступні три дні були такі переповнені екскурсіями, поїздками, новими знайомствами, що іноді здавалося, витримати, а тим більше запам'ятати все неможливо. Нашій групі дуже по-



У фонтанах Петергофа живе веселка

щастило з екскурсоводом. Істинна петербурженка, вона вражала енциклопедичними знаннями з історії, літератури, культури. Почули ми від неї безліч цікавих розповідей, байок, анекдотів. Наприклад, історію пісеньки «Чижик-пижик». Так, виявляється, називали студентів юридичної академії, через канарковий колір форми. Слова «горілка» і «Фонтанка» тлумачення не потребували.

Навчила вона нас, як запам'ятати 50 назв вулиць Санкт-Петербурга за 30 секунд. Виявилось, легко. Містобудівники особливою фантазією не вирізнялися. Тому в місті і до сьогодні 27 Ліній, 13 Кріпосних і 10 Советських вулиць.

Довідалися ми і про різні прикмети. Грифонів, що біля знаменитих сфінксів на Набе-

режній, треба погладити і сказати: «Грифончик, грифончик, дай мільйончик». У скульптуру чижика-пижика, заховану під мостом у Літній сад, треба влучити копійкою. Дрібні гроші треба кинути й у Фінську затоку. Ще один ритуал — погладити пальці Петра I — пам'ятника, встановленого на території Петропавловської фортеці. Попросити треба багатства матеріального і духовного. До речі, статуєю государя пітерці дуже незадоволені. Скульптор Шемякін намагався відтворити Петра за точними фізичними параметрами. У результаті цар вийшов дуже непропорційним. Маленька голова, довгі руки і ноги. Загалом, якщо і не потворний, то вже точно не красень.

Стереотипи стосовно історичних особистостей було розвіяно

не раз. Згадайте, приміром, за книгами і фільмами сина Катерини II Павла. Мстивий, недовірливий, що ненавидить свою матір. Зовсім іншим він був у розповідях екскурсовода. Вихованим, делікатним, з чудовим смаком, прекрасним сім'янином і глибоко нещасною людиною. Не було йому місця при дворі Катерини, тому все життя провів віддалік від світського життя. Не встиг нічого для Росії зробити: адже правив лише чотири роки, чотири місяці і чотири дні. Натомість залишив для нащадків чудовий палац у Павловську з прекрасним парком. До речі, це єдиний палац у Петербурзі і околицях, який цілком реставрований і зберіг «рідну» експозицію.

Не має сенсу навіть коротко описувати красу Пітера. За не-



«Італійська» галерея Ермітажу



Невою і каналом Грибоедова курсують річкові трамвайчики



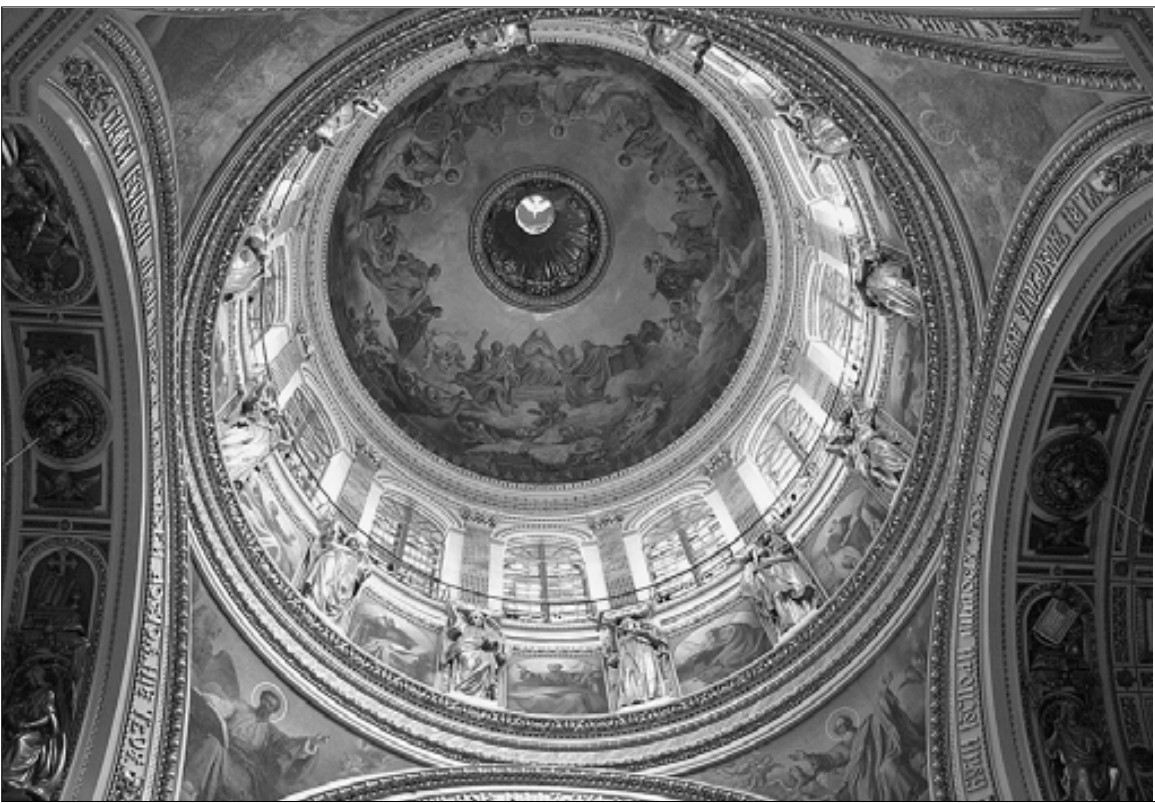
повні чотири дні ми побували в Петропавлівській фортеці, Ермітажі, Петергофі, Павловську, гуляли Невським проспектом і Літнім садом, бачили дивні храми і палаци. Колеги-журналісти, захоплюючись, усе-таки висловлювалися і з приводу зайвої розкоші і нарочитого багатства. Мовляв, у злиденній Росії утримувати такі палаци було і залишається недозволено. Що ж, думки різні. Але, дякувати Богові, не потьмяніла вся ця краса, зберегли її для нащадків, не продали.

Про «наших» у місті

За словами екскурсовода, туристів із України не дуже багато. Дорогувати все-таки. Транспорт, харчування, проживання, екскурсії влітають у копійечку. Причому екскурсії для закордонних туристів, до яких належимо і ми, удвічі дорожче, ніж для мешканців Федерації. Відчувається здоровий патріотизм і національний

детальніше. Мовляв, а скільки триває риболовля? «Поки не піймає рибу». — «А якщо не піймаємо?» — «Неможливо. Улов гарантуємо.» — «Раптом з гачка зірветься?» — «Допоможемо, дістанемо». — «Що нам з нею робити? Не везти ж з собою живу?» — «Приготуємо на місці». Нарешті, вичерпавши усі варіанти, моя колега ставить останнє запитання: «А якщо я не хочу піймати рибу, але випадково піймаю, це скільки коштує?» Після нетривалого мовчання, один з «рибалок» запитує: «Ви часом не з України?» Довелося зізнатися. Розколюли нас остаточно. Хлопець пояснив: це друге у його практиці тупикове запитання. Щодо безплатного катання на човні. Перше, як ви розумієте, теж поставили наші співвітчизники.

Загалом ставлення до українців доброзичливе. Ніхто не відмовляв у допомозі. В одному з магазинів купили телефонну картку, що, як з'ясувалося, не підходить до таксофону. Тоді ха-



Купол Ісаакіївського собору увінчує срібний голуб



Красуня «Аврора»

інтерес. Такий досвід могли б узяти на озброєння і українські екскурсбюро.

З підказки екскурсовода, наша група «прикинулася» псковською. Умовилися не говорити українською мовою, не ставити каверзних запитань і прилюдно не згадувати про «неньку». Стримувалися. Тому на екскурсіях заощадили. Хоча плата навіть для росіян чимала — 100 карбованців (умовно 20 гривень).

Казуси, звичайно, траплялися. Скоріше, анекдотичного плану. Прогулювалися ми з колегою Петергофом, дивимось — народ з містка в ставок заглядає. Приєднуємося. У ставку осетри величезні плавають, на воді — човен. Поруч стоять хлопці, зазивають на риболовлю. Читаємо оголошення: «Риболовля безплатна. Ви платите тільки за вагу пійманої риби. 1 кілограм — 1500 карбованців». Вирішили розпитати

зйін магазину сам допоміг розібратися з тонкощами зв'язку «поптерськи» і дозволив скористатися своїм телефоном.



А це — ми з Петрунечкою

Про сервіс і інші дрібниці

Зі зв'язком, до речі, проблеми серйозні. Тією картою, котру купили в магазині, можна користуватися тільки на домашньому телефоні. Нам здалося це дивним. Адже набагато простіше дзвонити з домашнього без картки. З мобільним зв'язком теж складно. Вірніше, дуже дорого і незвично. Треба платити і за вхідні, і за вихідні. Майже два долари за хвилину. Навіть приблизно порахувати, скільки в мене зняли грошей вітчизняний і російський оператори, практично неможливо.

Здивував режим роботи магазинів. Відчиняються вони порів-



Петропавлівський собор у Петергофі побудований у старомосковському стилі

няно пізно, зачинаються рано. Цілодобових магазинів, як і супермаркетів, зовсім мало (теж трохи дивно з урахуванням напливу туристів і білих ночей). У місцях екскурсійних маршрутів перекусити нема де. Біля входу в Павловський парк — єдина шашлична, до якої шикуються величезна черга. Наші підприємці вже наставили б безліч яток, чебуречних, біляшних тощо. Можливо, і краще, що їх немає. Ніщо не заважає насолоджуватися справжньою красою природи і архітектурою. До речі, уважне ставлення і догляд за своїми пам'ятниками в росіян набагато кращий за наш.

У Пітері нам просто пощастило, що ми практично не стояли в численних автомобільних пробках. Наш досвідчений екскурсовод прорухувалася маршрутом «до провулка» і допомагала нашому київському водію об'їжджати «небезпечні» райони часто досити з великим гаком.

Ще одне спостереження. Пітерці, схоже, з усіх сил намагаються боротися з «благами цивілізації». Інтернет-клубів не видно зовсім. Надрукувати цифрове фото — проблема. У розмовах

прозирає невдоволення великими інвесторами і Москвою (вираз «Будь вона неладна, ця Москва» чула не раз).

Узагалі мова і вирази дуже цікаві. Петра І називають «Петрунечка», і ставлення до нього трепетне, поважне. В'юнкі і підступні підземні річки мають назви Негідниця, Мерзотниця, Тараканівка — через шкоду, що вони заподіюють своїми мінливими і непередбаченими руслами. Цукор — це той, що в кубиках, а цукровий пісок — просто «пісок». Сама чула в магазині «Зважте два кілограми піску». І в цінниках він так значиться. Так само і «греча» (гречана крупа по-нашому), «шаверма» (шаурма), «кура» (курка-гриль).

І під час поїздки, і після неї ми мимоволі порівнювали: як у них і як у нас. Щось краще в них, щось у нас. Але усе-таки зовсім не хочеться проводити різку розмежувальну лінію між нами. Надто багато в нас спільного.

**Олена ІВАШКО.**  
Миколаїв—Київ—Санкт-Петербург—Київ—Миколаїв.  
**Фото Юлії ПОТАПЕНКО.**



■ НАПИШУ ВАМ І Я

Народ гнівається...

Нас, пенсіонерів вугільної та сталеплавильної галузей, дуже принизило положення про пенсійне забезпечення. Сталевар, шахтар та інші, хто працювали раніше, отримують мізерну пенсію порівняно з теперішніми пенсіонерами (проте ми в жодному разі не принижуємо заслуги нинішніх пенсіонерів). Приміром, я відпрацював сім років у шахті і 16 років — сталеваром. Всього виходить 33 роки стажу. А маю пенсію у 449 гривень. Проте сьогоднішній пенсіонер (з таким само стажем) отримує 1200—1800 гривень.

Я працював у шахті на вугільних пластах 50—60 сантиметрів. Роботу виконували, лежачи на спині чи на боці, а під тобою тече вода. Працюючи сталеварами, ми видавали по 26—30 тисяч тонн сталі на місяць. Сьогодні видають по 5—6 тисяч тонн, а умови праці — набагато кращі. То де ж справедливість? Адже саме за рахунок нашої праці зводили багатопверхові будинки, дитячі садки, магазини, лікарні, будували дороги. Утримували армію, міліцію, безплатно навчалися нинішні можновладці різних рівнів.

А що сьогодні? У сільського населення роботи немає, зарплата низька, а робочий день розтягується на 12—16 годин. Вихідні відсутні, робота — понад норму, а оплата — лише за 8 годин праці.

Народ гнівається. Капітал нашої «еліти» росте сам по собі, а прості люди продовжують декларувати мізерні додаткові доходи (аби якось вижити, доводитися і підробляти) та отримувати ще менші зарплати і пенсії...

Петро САДІВСЬКИЙ та ще 40 підписів.

Сабаша Жашківського району  
Вирвався з пекла

У 1943 році німці відступали, і ще більше озвіріли до нас, підлітків. Вдень і вночі нас ловили на вулицях і в хатах і гнали на роботу на передові лінії. Отак і мене ввізали до Кременчуцького моста. Там фашисти руйнували все, щоб очистити узбережжя Дніпра. Територію обгородили на 100—150 метрів, підхід до неї заборонили. Людей навезли багато: хлопці, дівчата, жінки, старенькі — кого вхопили. Знаючи німецький порядок, я на одному місці не стояв, а ходив поміж розвалин. І от один фашист підвів мене до гранітного цоколя і показує на кирку. Я взяв її і почав розбивати, а він закричав, вирвав кирку і став показувати, як треба робити. Уламок від каменя попав німцеві в обличчя. І поки він витирався, я втік між людей і так проходив до вечора.

Коли сонце почало сідати, жінок відпустили, а чоловіків загнали у табір. Там стояли триярусні дерев’яні нари. Хотів було зайняти полицю, але мені не вистачило місця навіть на підлозі. Отож цілу ніч не спав, а коли міняли вартових, намагався втекти. Та зробити це вдалося лише на світанку: дивом проскочив разом з машиною за ворота. Дали побіг через насипи залізниці до міста. Коли вже вийшов на центральну вулицю, мене побачили німецькі офіцери, які йшли до мосту. Я почав виправдовуватися, мовляв, носив до табору їсти. Та один, пригнувшись, хотів мене вивчати. Немов обпечений, я перескочив на другу сторону вулиці. Офіцери, що зупинилися, почали реготати — утік партизан. Тих хвилин вистачило, щоб зникнути за будинками. Так мені пощастило вирватися з пекла.

Минули роки і на заводі один робітник розповів мені, що був у Німеччині. А потрапив туди з того самого табору. Коли закінчили розчистку берега Дніпра, усіх робочих німці загнали до вагонів, які відкрили аж у ворожій країні. Я поділився й своїми спогадами, розповів про втечу, а у відповідь почув: «Ти народився у сорочці!»

За період окупації я двічі тікав з-під охорони. Адже німці ходили по хатах і кого знаходили, відправляли в неволю. Та нас з пораненою мамою не здогнали. Ми втекли в степ і таким чином врятувалися від рабства.

У рідне село повернулися, коли прийшли наші, та тільки не до своєї хати, її спалили. Тож поселилися ми у проваллі в бункері. Щоб якось вижити, я пішов працювати до колгоспу. За працю в період війни мене нагородили медалями «За доблесний труд» і «Захисник Вітчизни». Маю також медаль «50 років Перемоги», за 60 років — ще не одержав.

Я написав лише про декілька випадків з періоду окупації, а всього, що довелося пережити, не опишеш...

С. БОНДАР,

учасник Великої Вітчизняної війни, ветеран праці.

Садки Кременчуцького району Полтавської області.

■ РЕЗОНАНС

Прочитав у газеті «Голос України» №102 за 6 червня 2006 року публікацію Івана Ілляша «Зірки на решітці». В ній автор розповідає про проблеми новобранців. Хочу висловити і свою думку на тему армії, поділитися своїм життєвим досвідом.

За радянської влади армія була зі статутом «робітничо-селянська армія». І справді це було так, бо синоків елітних керівників серед солдатів не було. Але служити в армії було престижно, адже хлопці там ставали справжніми чоловіками: широкоплечими, стрункими, мужніми, як у тій пісні: «Идет солдат по городу». Якщо ж хлопець не служив в армії, з ним дівчата не хотіли навіть зустрічатися, не те що заміж виходити. Так було раніше, а що сьогодні? Дивись: йде солдат не поспішаючи, одягнений у незрозумілу форму, в якій і сантехніки, і вантажники, і дорожники ходять. Воно й зрозуміло чому. Бо хіба можна освоїти солдатську службу за 10-місячний чи за 12-місячний термін. За цей час хлопець не навчиться навіть стройового розпорядку, а тим паче не вивчить техніку. А армія без практики і без техніки, це не армія, а так собі — клуб розваг.

Я, інвалід Великої Вітчизняної війни, багато бачив за свій вік. Так от, під час війни брали хлопців 1925—1927 року народження без військової підготовки. І що з цього вийшло? У перших же боях більшість із них загинули, бо ні практики, ні тактики. Тож, на мою думку, в армії термін служби пови-

нен бути не менше трьох років, і служба має бути престижною. А до призову в армію юнаків потрібно готувати заздалегідь. При школі повинні бути штатні воєнруки, які б навчали хлопців військової справи.

І харчування в армії повинно бути висококалорійним, а не якась баланда з кашею на комбіжирі. А щоб на медкомісії не відкручувалися від служби, там мають бути військові лікарі і представники військових частин. Я вважаю, що для дійсно хворих має бути альтернативна служба: робочі батальйони, госпіталі чи господарські підрозділи, де періодично проходили б практичні армійські навчання. Тоді буде справді вихований хороший солдат, який знатиме тактику і матиме практику військової справи.

Наведу один приклад. Під час Великої Вітчизняної війни в німецьку армію брали резервістів з одним оком, сліпих, горбатих, глухих, такі підрозділи називались «Фолькштурм». Вони несли охорону об’єктів та брали участь у бойових діях.

Тож, хоч би що там було, а я вважаю, щоб стати справжнім чоловіком, потрібно служити в армії.

В. МОРОЗЮК.

Черкаси.

■ ФОТО З КОНВЕРТА



Ще пару возів сіна, і корівкам узимку буде що їсти!

Фото Вікторії ДВОРСЬКОЇ.

Київ.

■ ТВОРЧІСТЬ ЧИТАЧІВ

Болить серденько за Україну

Болить серденько за Україну, за дальшу доленку її, За те, щоб кожна в ній людина скрізь мала вольності своєї.

Щоби жилося в ній багато, щоб розквітала ця земля,

Щоби народи, брат із братом, були одна міцна сім’я. Щоб в дружбі жили Північ з Півднем, а Схід на Захід

в гості йшов. Мені Україна любая, рідна, куди б не їхав, не пішов.

Болить серденько за Україну, бо хоче бачити її Соборну, мирну, самотійну, де б жили справжні хазяї.

Є. ПЛАКСІЙ. Новодністровськ Чернівецької області.

Ми дуже чекаємо

У дні помаранчевої революції не раз звучали лозунги: «Бандитам тюрми!», «Багаті повинні ділитися з бідними!».

Більшість українського народу повірила. І саме ця більшість обрала свого народного Президента. Минуло півтора року, і тепер ми хочемо почути, як виконуються обіцянки.

Скільки тих бандитів сидять нині у тюрмах? Хто з олігархів у Верховній Раді багатий і якою сумою вже поділився з бідним?

Якщо в нас відкрите суспільство, народ хоче знати правду. Ми дуже чекаємо!

А. САЙНЮК.

Кобаки Косовського району Івано-Франківської області.

Умовності

■ МАЛЮНОК З НАТУРИ

Сьогодні, коли жорстокість і мерзенисть величезними порціями вихлюпуються на молодь з теле- і кіноекранів, коли все це підноситься як норма, важливо донести молодому поколінню, що життя безцінне, неповторне і водночас таке тендітне. І його треба берегти як зіницю ока.

Цю історію розповіла мені ветеран Великої Вітчизняної війни, капітан медичної служби.

...Була тиха південна ніч. Темно-синій ефір ряснів пригорщами зірок, місяць у всій красі блищав з висоти, співав цвіркун. Але ось розкрилися двері кінотеатру — і ніжні трелі невидимого музиканта геть-чисто заглушив гул голосів, що наростав. В очах людей, які ще не охолонули від фільму-бойовика, відсвічував нездоровий блиск. Життя, якому

ще мить тому серед мирної прохолоди нічного парку співав гімн нічний скрипаль, так дисонувало з бійками, катуваннями і смертю, майстерно показаними з екрана.

Ми, дорослі, були пригнічені побаченими. «Паскудно, страшно, жахливо...», — хотілося сказати. У когось поруч вирвалася репліка: «Навіщо тільки так гідоту показувати? Навіщо витягати з пільми вся низинне, тваринне?». «Та, ні. В природі звір милосердніший буде, — вступив у дискусію інший глядач. — Цим фільмам наслідують тільки «відморозки». І раптом почувся регіт. Усі оглянулися. Реготав хлопець в оточенні групи молоді. Усім своїм видом він підтверджував готовність зробити усе, що нав’язував бойовик і його недоумкуваті персонажі. Компанія жваво обговорювала

смертовбивчі бійки з фільму і неприкрито ними захоплювалася.

Ніхто не звернув уваги на жінку похилого віку, яка сиділа на лавці. Вигляд у неї був хворобливий, але погляд видавав сильний характер і непересічну натуру. У самий розпал розмови вона підвелася і підійшла до «суперменів». Дискусію почала без передмов.

— Хлопці, я чую, ви захоплюєтеся «служителями «смерті», їх умінням завдавати ударів так, щоб вибавати дух.

— Так це ж умовності, мистецтво, — стали заперечувати підлітки. — Така умовність — пряма провокація до жорстокості... Я, хлопці, за професією лікар-хірург, — помовчавши, продовжила. — Воювала у Вітчизнану і, повірте мені, життя в людському організмі, навіть такому, який здається дуже міцним, таке тен-

дітне й уразливе. Як часто доводилося вести запеклу боротьбу за нього на операційному столі...

Її обступили підлітки, підійшли їхні батьки, просто перехожі. — А ви де воювали? Страшно було?

— Я з Другим Українським фронтом у званні капітана медичної служби пройшла Дніпропетровськ, Карпати, Угорщину. Війну закінчила у Празі... От ви, хлопці, кажете «умовності»...(ця фраза, напевно, не давала жінці спокою). — Під час війни, після одного маршкідка, нашої медико-санітарній бригаді довелося рятувати танкіста, що горів. Він просто вивалився з люка, охоплений полум’ям. Танкісти з інших машин допомогли нам, зовсім ще молоденьким дівчатам, збити з нього полум’я і покласти, щоб ми змогли надати першу медичну допомогу. А земля навколо була — що поорана нива: вирв, що димували, й не порухувати. Поруч с тим місцем, де ми, санінструктори, клопоталися, рятуючи танкіста, стояв підбитий танк... Схилившись над поране-

ним, я раптом відчула, що мені щось заважає. Підвела голову і побачила, що на мене із земляних грудок, що забилися в гусеницю підбитого танка, дивилося... людське око, котре якось приліпилося до застиглого заліза. З віями, з поглядом живої людини... «Живої» — умовність, звичайно. У моїй воєнній біографії на той момент було вже чимало вогнених верст за плечима, багато чого довелося знати. Але щоб зустрітись з таким поглядом... Така «умовність» пече мені серце вже багато років і не дає спокою. Повірте, з тієї хвилини в кожній складній операції, борючись за життя людини, я тримала відповідь перед цим «умовним» поглядом. Натомість яка була радість, коли вдавалося вирвати пораненого з лап смерті!...

Цієї миті всі знову побачили красу місяця, відчули пахощі фіалки, а невидимий цвіркун продовжив оспівувати життя. Те, що дається нам лише раз.

Наталія БЄЛАШОВА.

Лисичанськ Луганської області.



■ ДО УВАГИ МІНІСТРА

# Факти є. Коментарі будуть?

**Факт перший.** Я тримаю наказ Міністерства освіти і науки України № 328 від 26.04.2006 р. про надання грифів підручникам з історії (автори — Дячков, Мартин'янов), природознавства (Запорожець, Малікова) та німецької мови (Сотнікова, Білоусова) видавництва «Ранок» з рекомендацією до участі цих видань у всеукраїнському тендері шкільних підручників.

Незважаючи на неодноразові звертання до міністра та голови тендерної комісії, до цього часу мені не надано офіційних відповідей щодо результатів тендеру.

**Факт другий.** За книжками Стадника навчаються тисячі учнів країни. Понад 300 000 примірників продано торік. Зверніть увагу: книжки не надсилалися безкоштовно до середніх шкіл — їх купували батьки. Отже, посібники Стадника належно поціновані педагогами. Цього року його підручник з географії для 6-го класу надійде до шкіл також без сприяння держави.

**Факт третій.** Торік за підручником з німецької мови для 5-го класу навчалася понад 130 000 п'ятикласників. Викладачі охоче використовують цей навчально-методичний комплекс. Підручник для 6-го класу цього самого автора продовжує вироблену концепцію навчання іноземних мов. До речі, заданий підручник — призер конкурсу навчальних видань, але з невідомих причин не пройшов тендеру.

**Факт четвертий.** Підручник з астрономії для 11-го класу (автор — Пришляк) на сьогодні єдиний, що відповідає програмі, має гриф «затверджено Міністерством освіти та науки України» та пройшов апробацію. Проте у школах досі користуються застарілими книгами, що не відповідають чинній

шкільній програмі. До речі, їх надруковано майже вдвічі більше за реальну кількість учнів, що вивчають астрономію. А новий підручник видавництва «Ранок» батьки змушені купувати за власний кошт.

Це були факти, а тепер дозволю собі зробити висновки і висловити пропозиції.

Проблему забезпечення шкіл підручниками слід вирішувати системно.

Безпосередні споживачі навчально-методичної літератури (тобто учителі та батьки школярів), на мою думку, позбавлені можливості вибирати підручники для своїх дітей. На жаль, не школи замовляють літературу. Замовник — Міністерство освіти. Для шкіл створено безальтернативну ситуацію: «Бери, що дають, і дякуй за те, що підручник надійде у листопаді, а не в грудні».

Видавництво «Ранок» багато років випускає навчально-методичну літературу для середніх шкіл за власний кошт. Своім коштом ми здійснюємо й апробацію підручників та посібників, щоб підвищувати рівень літератури. Ми піклуємося про те, щоб школяр отримав її вчасно, бо усвідомлюємо відповідальність перед учнями та викладачами. За нашими підручниками навчаються школярі всієї країни.

А підручники, що надсилаються до ЗОШ після початку навчального року, залишаються незатребуваними. Тобто батьки (платники податків) змушені платити за освіту своїх дітей двічі: коли перед першим вересня купують необхідні підручники за свої кошти, і коли їхні ж податки спрямовуються на державовлення книг, що надходять до шкіл у розпал навчання.

Як вирішити проблему?

Рішення, вважаю, дуже просте: спрямувати

гроші до шкіл, які самі замовляли б потрібні підручники. Тобто вирішувати, за якими підручниками навчатися учням, мають не кілька чинуш, а споживачі. І будь-яке видавництво не в змозі буде нав'язати непотріб 20 тисячам шкіл України.

Отже, на ринок прийдуть якісні видання, а недолугі підручники, що друкуються величезними накладками, стануть макулатурою.

Зробити гарний підручник дуже складна і дорога справа. Тому кожне видавництво зацікавлене в ліквідній продукції. Воно дбатиме про належний методичний супровід видання, апробацію і, головне, про вчасний друк і експедицію підручників до ЗОШ. Інакше видавець втратить споживача.

Так забезпечують підручниками свої школи Польща, Росія та більшість розвинених країн світу.

**Резюме.**  
*Коштами на навчальні посібники має розпоряджатися школа, а Міністерству освіти необхідно взяти на себе функції інформування про найкращі видання, планування розподілу коштів до закладів і контролю за якістю навчальних видань.*

**Віктор КРУГЛОВ,**  
*директор видавництва «Ранок».*

Харків.

**Від редакції.** *Не маємо сумніву, що міністр освіти і науки висловить свою точку зору в парламентській газеті, як це було не раз. Та хотілося б почути голос інших видавців щодо порушеної автором проблеми. Чи так ви бачите її розв'язання? Чи розділяєте небайдужу позицію видавця із Харкова?*

# Превентивна наступає на класичну

■ ШИРШЕ КОЛО

*У 2000 році у Вінниці започаткували шкільну програму превентивної освіти «Корисні звички» та «Цікаво про корисне» для учнів початкової школи. Поясню: превентивна освіта — це навчання попередженню негати-  
ви. Досвід підхопили вчителі восьми регіонів.*

І ось що методика (нарешті!), за сприяння Головного управління освіти і науки КМДА, почали опановувати у столиці.

Уже три групи вчителів початкових класів, шкільних психологів та соціальних педагогів безплатно закінчили курси і отримали відповідний сертифікат.

Я — одна із учасників третього семінару, який тривав шість днів.

Ми отримали теоретичні знання, які одразу закріпили на практиці. Кожен із нас побував і в ролі вчителя, і в ролі учня. Практично ми навчилися використовувати інтерактивні методи, давали відкриті уроки.

Більшу частину класичного уроку, скажімо, займає монолог учителя (розповідає, пояснює) і пасивне сприйняття матеріалу дітьми.

А превентивна освіта передбачає передусім діалог, під час якого школярі беруть активну участь в обговоренні тієї чи іншої теми і наприкінці роблять висновки. От-

же, вони вільно висловлюють свою думку (кожна думка є правильною і має право на існування). Урок проходить за безоціночним принципом та з позитивним настроєм.

У наступному навчальному році я зможу ці знання передати дітям свого класу, проводячи факультативні заняття за темами «Корисні звички» та «Цікаво про корисне».

Впевнена, жодна адміністрація школи не буде проти того, щоб, починаючи з початкових класів, формувати в учнів поняття «корисні звички», закладати непряно до шкідливих (паління, вживання алкоголю, наркотиків тощо).

**Ольга СОЛОМОНЮК,**  
*учитель-методист гімназії східних мов №1, науковий кореспондент Інституту педагогіки АПН України.*

Київ.

**На знімку:** під час семінару педагоги ставали дітьми.



Фото із архіву автора.

**Від редакції.**  
*Учителі початкових класів можуть звернутися до своїх районних відділів освіти та науки і освоїти програму превентивної освіти. До речі, незабаром її творці мають намір організувати семінари для вчителів основної та старших шкіл.*

■ ОГОЛОШЕННЯ

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області (організатор торгів) та керуючий санацією ВАТ «Керченський металургійний комбінат», повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів.**

На конкурс виставляються активи ВАТ «Керченський металургійний комбінат», що знаходяться за адресою: 98306, м. Керч, вул. В. Белік, 12. 1. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки ремонту та експлуатації електроустановок, початкова ціна продажу - 27 752,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 387,60 грн. 2. Сукупність інвентарних об'єктів фасонно-ливарного цеху (код 33), початкова ціна продажу - 19 979,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 998,95 грн. 3. Сукупність інвентарних об'єктів фасонно-ливарного цеху (код 33), початкова ціна продажу - 22 088,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 104,40 грн. 4. Сукупність інвентарних об'єктів фасонно-ливарного цеху (код 33), початкова ціна продажу - 18 373,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 918,65 грн. 5. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 3 042,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 152,10 грн. 6. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 234 043,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 11 702,15 грн. 7. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 400 800,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 20 040,00 грн. 8. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 49 245,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 2 462,25 грн. 9. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 17 969,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 898,45 грн. 10. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 23 537,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 176,85 грн. 11. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 33 126,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1656,30 грн. 12. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 81 721,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 4 086,05 грн. 13. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки підготовки виробництва, початкова ціна продажу - 144 873,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 7 243,65 грн. 14. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки підготовки виробництва, початкова ціна продажу - 4 148,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 207,40 грн. 15. Сукупність інвентарних об'єктів монтажньо-ремонтного цеху, початкова ціна продажу - 57 681,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 2 884,05 грн. 16. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки господарського способу, початкова ціна продажу - 5 786,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 289,30 грн. 17. Сукупність інвентарних об'єктів залізничного цеху, початкова ціна продажу - 63 868,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3 193,40 грн. 18. Сукупність інвентарних об'єктів залізничного цеху, початкова ціна продажу - 75 504,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3 775,20 грн. 19. Сукупність інвентарних об'єктів залізничного цеху, початкова ціна продажу - 111 840,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 5 592,00 грн. 20. Сукупність інвентарних об'єктів чавунно-ливарного цеху, початкова ціна продажу - 45 099,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 2 254,95 грн. 21. Сукупність інвентарних об'єктів чавунно-ливарного цеху, початкова ціна продажу - 7 341,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 367,05 грн. 22. Сукупність інвентарних об'єктів відділу робочого постачання, початкова ціна продажу - 39 779,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 988,95 грн. 23. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 4 680,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 234,00 грн. 24. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 2 278,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 113,90 грн. 25. Сукупність інвентарних об'єктів будсервіса, початкова ціна продажу - 262 120,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 13 106,00 грн. 26. Сукупність інвентарних об'єктів будсервіса, початкова ціна продажу - 127 737,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 6 386,85 грн. 27. Сукупність інвентарних об'єктів електроцеху, початкова ціна продажу - 5 740,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 287,00 грн. 28. Сукупність інвентарних об'єктів монтажньо-ремонтного цеху, початкова ціна продажу - 5 840,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 292,00 грн. 29. Сукупність інвентарних об'єктів фасонно-ливарного цеху (код 33), початкова ціна продажу - 83 444,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 4 172,20 грн. 30. Сукупність інвентарних об'єктів управління технічною диспетчеризації та зв'язку, початкова ціна продажу - 3 414,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 170,70 грн. 31. Сукупність інвентарних об'єктів управління технічною диспетчеризації та зв'язку, початкова ціна продажу - 679,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 33,95 грн. 32. Сукупність інвентарних об'єктів відділу робочого постачання, початкова ціна продажу - 20 219,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 010,95 грн. 33. Сукупність інвентарних об'єктів фасонно-ливарного цеху (код 52), початкова ціна продажу - 16 512,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 825,60 грн. 34. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки підготовки виробництва, початкова ціна продажу - 21 782,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 1 089,10 грн. 35. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки підготовки виробництва, початкова ціна продажу - 44 550,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 2 227,50 грн. 36. Сукупність інвентарних об'єктів енергоцеху, початкова ціна продажу - 307 456,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 15 372,80 грн. 37. Сукупність інвентарних об'єктів цеху заводської лабораторії, початкова ціна продажу - 2 379,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 118,95 грн. 38. Сукупність інвентарних об'єктів цеху заводської лабораторії, початкова ціна продажу - 925,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 46,25 грн. 39. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки підготовки виробництва, початкова ціна продажу - 16 852,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 842,60 грн. 40. Сукупність інвентарних об'єктів ділянки господарського способу, початкова ціна продажу - 4 805,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 240,25 грн. 41. Сукупність інвентарних об'єктів залізничного цеху, початкова ціна продажу - 226 385,00 грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 11 319,25 грн. 3. Фіксованими умовами конкурсу, додатковою інформацією для покупців, складом та технічними характеристиками активів, що виставляються на конкурс, можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р, 260077397 в ДОД АПГБ «Аваль», м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727. Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу - Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів з дати публікації в газеті до 1600 год. 14 серпня 2006р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів з дати публікації інформації 21 серпня 2006р. о 1300 год. за адресою: 98306, м. Керч, вул. В. Белік, 12, ВАТ «Керченський металургійний комбінат». Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з керуючим санацією ВАТ «Керченський металургійний комбінат». Довідки за телефонами (062) 304-77-83, 304-37-21.

**Правління акціонерного товариства «Південтехгаз» повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів товариства відбудуться 07 вересня 2006 року о 10:00 год. в актовому залі ВАТ «Південтехгаз» за адресою: Одеська область, Котовський р-н, ст. Борщі.**

Реєстрація акціонерів та їх представників з 9:00 год. за тією ж адресою.

**ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**

- Звіт Правління про фінансово-господарську діяльність за 2005 рік.
- Звіт Спостережної Ради за 2005 рік.
- Звіт Ревізійної комісії за 2005 рік.
- Затвердження річного звіту та балансу за 2005рік.
- Затвердження порядку розподілу прибутків (покриття збитків) за результатами діяльності товариства у 2005 році.
- Питання перспектив діяльності ВАТ «Південтехгаз».
- Про принципи корпоративного управління ВАТ «Південтехгаз».

Для реєстрації акціонером необхідно мати документ, що засвідчує особу, представникам акціонерів - відповідним чином оформлене доручення та документ, що засвідчує особу.

Тел. для довідок: 8 (04862) 4-02-58, 92-6-96.

■ КЛАСНІ НОВИНИ

## Професія плюс атестат і робота

*Кожен другий виховець професійно-технічної освіти навчається кільком робітничим спеціальностям.*

Цього року з професійно-технічних навчальних закладів (ПТНЗ) вийшло 210 тисяч юнаків і дівчат, які здобули робітничі професії. Одночасно 99 тисяч дітей отримали атестати про повну загальносередню освіту. Кожен другий випускник здобув робітничу кваліфікацію з кількох професій, а 4,5 тисячі мають рівень «молодшого спеціаліста».

Майже 90 відсотків вихованців ПТНЗ буде працевлаштовано згідно з укладеними угодами між роботодавцями та навчальними закладами. До речі, у професійно-технічній ланці освіти готують робітників за 500 спеціальностями.

## ■ УРОК ДОБРОТИ Сльози матері

Літній ранок... Ганна Іванівна прокинулася від запаху горілого. Жах погнав її на кухню. Біля плити у сльозах стояв її син, тримаючи сковорідку. «Що сталося, Сергійку, чому ти тут, що робиш?» «Я дуже рано встав, — схлипуючи, промовив хлопчик, — так хотів зробити тобі сюрприз... У тебе ж день народження... А ця клята сковорідка чомусь не смажить, і я марно старвся...»

Здавалосьь, розпачливий плач чуло усе місто.

Краєчком ока Ганна Іванівна помітила, що пляшка з олією непочата. «Ти даремно розхвилювався, синочку, я ж дуже люблю пригорілу картоплю, хіба ти забув? Зараз ми з тобою будемо святкувати, спасибі тобі!»

І мама обережно переклала в тарілку оригінальний сніданок, приготовлений восьмирічним сином. Її сліз Сергійко не бачив...

**Ліра СТРИЖЕНЬ.**

Київ.



Баланс			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	41843	48676
2	Кошти в інших банках	12778	29277
2.1	Резерви під заборгованість інших банків	(168)	(202)
2.2	Резерви у відсотках до активу		
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж	2	11062
3.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(2)	(227)
3.2	Резерви у відсотках до активу	100	2
4	Кредити, що надані:	407065	337961
4.1	Юридичним особам	346280	280948
4.2	Фізичним особам	60785	57013
4.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(2207)	(1202)
4.4	Резерви у відсотках до активу	1	0
5	Цінні папери, що утримуються до погашення	7048	5258
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	(673)	(203)
5.2	Резерви у відсотках до активу	10	4
6	Основні засоби	53898	52440
6.1	Нематеріальні активи	379	403
6.2	Нараховані доходи до отримання:	2523	1995
8.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	318	335
8.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	25	27
8.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(248)	(111)
8.4	Резерви у відсотках до активу	72	31
9	Інші активи	6498	5936
9.1	Резерви під інші активи	(521)	(19)
9.2	Резерви у відсотках до активу	31	0
10	Довгострокові активи, призначені для продажу	1378	0
11	Усього активів	529619	490542
12	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	14545	14140
13	Кошти юридичних осіб	198713	196887
14	Кошти фізичних осіб	243783	209352
15	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	3620	4572
16	Відстрочені податкові зобов'язання	162	168
17	Інші зобов'язання	18383	18425
18	Усього зобов'язань	479206	444044
19	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	30091	30091
21	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерах (учасників)	(3)	(3)
22	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	13595	8503
23	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	2815	2815
23.1	Резерви переоцінки нерухомості	2815	2815
23.2	Прибуток/збиток поточного року	3915	5092
24	Усього власного капіталу	50413	46498
25	Усього пасивів	529619	490542

# ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ «БАЗИС» за II квартал 2006 року

## Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	
		поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід	15272	8222
1.1	Процентний дохід	34571	20902
1.2	Процентні витрати	(19299)	(12680)
2	Чистий комісійний дохід	9132	5734
2.1	Комісійний дохід	9956	6290
2.2	Комісійні витрати	(824)	(556)
3	Торговельний дохід	1143	149
4	Інший дохід	280	351
5	Усього доходів	25827	14456
6	Загальні адміністративні витрати	(7842)	(5381)
7	Витрати на персонал	(8600)	(5943)
8	Інші витрати	(2492)	(1407)
9	Прибуток від операцій	6893	1725
10	Чисті витрати на формування резервів	(1539)	(158)
11	Прибуток до оподаткування	5354	1567
12	Витрати на податок на прибуток	(1439)	(327)
13	Прибуток після оподаткування	3915	1240
14	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	(2)
15	Чистий прибуток/збиток банку	3915	1238
Голова правління		В.Г. Корсунська	
Головний бухгалтер		І. В. Сенічка	

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках»				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	11440	8167	+3273
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	73526	61645	+11881
3	Надана застава	4545	14140	
Примітка «Рахунки довірного управління»				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Цінні папери в довірчому управлінні	1330	1330	0
2	Інші активи в довірчому управлінні	938	843	+95
3	Усього за активними рахунками довірного управління	2268	2173	+95
4	Рахунки установників	2268	2173	+95
5	Усього за пасивними рахунками довірного управління	2268	2173	+95
Примітка "Окремі показники діяльності банку"				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	12,84	не менше 10 %	
2	Поточна ліквідність (%)	49,33	не менше 40 %	
3	Рентабельність активів (%)	1,56	х	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн)	1137,55	х	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	0,23	х	
5	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	код	% у стат. капіталі Пряма частка Опосередкована частка	
	Аваков Арсен Борисович	804	0,68	69,61
	АТ "Інвестор"	804	67,35	1,66
	Гаєвой Геннадій Іванович	804	0,36	89,34
	Моркотонов Ігор Віталійович	804	0,09	67,53
	ТОВ "Інвестор-Фонд"	804	21,99	0,00

Управління ПФУ в Ленінському районі м. Вінниці повідомляє, що ухвалою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 03.07.2006 року по справі № 10/111-06 було порушено справу про банкрутство ДП «Укренергохімізоліяція» ВАТ «Київенергоремонт», м. Вінниця, вул. Ботанічна, 30, ЗКПО 31543090).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Демеч Ліну Васи́лівну, ліцензія АБ № 176279 від 10.10.05, адреса: м. Вінниця, вул. 40-річчя Перемоги, 27А/57.

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Вінницької області від 15.06.2006 року по справі № 5/185-06 визнано банкрутом боржника Ямпільське державне комунальне підприємство теплових мереж «Ямпільтепломережа», 24500, вул. Савіна, 17, м. Ямпіль Вінницької області, код ЄДРПОУ 20118703, р/р 260033480 в ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247. Розпорядником майна призначено Вінницький обласний сектор з питань банкрутства, 21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7, кім. 730.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) постановою від 22.06.2006 р. по справі №15/195Б визнав банкрутом колективне сільськогосподарське підприємство «Володимирівське» (Донецька область, Артемівський район, с. Володимирівське, вул. Гагаріна, 91, ЄДРПОУ 00848747).

Ліквідатором призначено Нестеренка Олега Анатолійовича, ліцензія АА №668350, тел.: (062) 345-22-33.

Вимоги кредиторів приймаються за адресою банкрута протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Київської області 10.04.2006 р. (01032, м. Київ-32, вул. Комінтерну, 16) порушено справу №114/26-2006 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Сейм» (код ЄДРПОУ 32786469, 07832, Київська область, Боролянський район, смт. Бабинці, Підсобне господарство, кімн. 1; банківські реквізити: рахунки №260021018 в Ірпінській філії АППБ «Аваль», МФО 321961; №26000027573561 в Київській міській філії акціонерно-комерційного банку соціального розвитку «Укрсоцбанк», МФО 322012.

Ухвалою суду від 14.06.2006 р. розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Бандолу Олександра Олексійовича (ліцензія АА №779172 від 26.07.2004 року), 04119, м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 6-6, кв. 31.

Постановою Господарського суду Запорізької області від 26.06.2006 р. по справі №16/33/06 ПП Попов Андрій Віталійович, (ідент. код 2594316756), 71300, Запорізька обл., м. Кам'янка-Дніпровська, вул. Горького, 30, визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Кравченко Р. М., ліцензія АА №783025. (71500, м. Энергодар, вул. Скіфська, 18, кв. 17, а/с 42). Тел. 8-066-143-97-78.

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Баланс			
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2006 р.	(тис. грн.) На 01.01. 2006 р.
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку	66076	63843
2	Кошти в інших банках	25402	37084
2.1	Резерви під заборгованість інших банків	(83)	(1292)
2.2	Резерви у відсотках до активу	0%	3%
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж	16976	34540
4	Кредити, що надані:	712409	581368
4.1	Юридичним особам	554953	470943
4.2	Фізичним особам	157456	110425
4.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(69831)	(61348)
4.4	Резерви у відсотках до активу	10%	11%
5	Основні засоби	15708	15566
6	Нематеріальні активи	447	523
7	Нараховані доходи до отримання:	1124	981
7.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	29	15
7.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	167	143
7.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(167)	(146)
7.4	Резерви у відсотках до активу	85%	92%
9	Інші активи	9224	2900
8.1	Резерви під інші активи	(518)	(523)
8.2	Резерви у відсотках до активу	7%	50%
9	Усього активів	776768	673496
10	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
10	Кошти банків	64174	79653
11	Кошти юридичних осіб	309805	240447
12	Кошти фізичних осіб	294160	269032
13	Осцідні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	1794	0
14	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	4780	4705
15	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
16	Інші зобов'язання	15644	3954
17	Усього зобов'язань	690357	597791
18	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	53000	30250
20	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	1987	1281
20	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	9650	9650
20.1	Резерви переоцінки нерухомості	9650	9650
22	Резерви переоцінки цінних паперів	(24)	0
23	Прибуток/Збиток минулих років	13790	20401
24	Прибуток/Збиток поточного року	8008	14123
25	Усього власного капіталу	86411	75705
	Усього пасивів	776768	673496

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках»				
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2006 р.	На 01.01. 2006 р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	73131	69009	+4122
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	161823	144716	+17107
3	Надана застава	11497	0	
Примітка «Рахунки довірного управління»				
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2006 р.	На 01.01. 2006 р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	18	18	0
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	4772	0	+4772
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	50914	0	+50914
4	Усього за активними рахунками довірного управління	55704	18	+55686
5	Фонди банківського управління	55704	18	+55686
6	Усього за пасивними рахунками довірного управління	55704	18	+55686

Захід ІНКОМБАНК			
ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ КБ «Західінкомбанк» ТзОВ За II квартал 2006 р.			
Звіт про фінансові результати			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	
1	2	01.07. 2006 р.	01.07. 2005 р.
1	Чистий процентний дохід	21601	15264
1.1	Процентний дохід	56581	39376
1.2	Процентні витрати	(34980)	(24112)
2	Чистий комісійний дохід	11232	8816
2.1	Комісійний дохід	12424	9935
2.2	Комісійні витрати	(1192)	(1119)
3	Торговельний дохід	5347	4525
4	Інший дохід	80	57
5	Усього доходів	38260	28662
6	Загальні адміністративні витрати	(9638)	(7637)
7	Витрати на персонал	(4281)	(2940)
8	Інші витрати	(4391)	(2919)
9	Прибуток від операцій	19950	15166
10	Чисті витрати на формування резервів	(8593)	(6865)
11	Прибуток до оподаткування	11357	8301
12	Витрати на податок на прибуток	(3349)	(1815)
13	Прибуток після оподаткування	8008	6486
14	Чистий прибуток/збиток банку	8008	6486

Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку"			
Ря-док	Найменування рядка	На 01.07. 2006 р.	Нормативні показники
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	11%	Не менше ніж 8%
2	Поточна ліквідність (%)	81%	Не менше ніж 40%
3	Рентабельність активів (%)	1,0%	х
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	61510	х
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	6%	х
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	х
6	Сума сплачених дивідендів за 2005 рік на одну: просту акцію	0	х
6.1	Просту акцію	0	х
6.2	Привілейовану акцію	0	х
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Гаврилишин В.Б. Гаврилишин Н.А. ПФ "СПМК-1"	х
Голова Правління		Гаврилишина Н.А.	
Головний бухгалтер		Козачук Р.М.	


Баланс			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	АКТИВИ		
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	70109	76591
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	446	1807
3	Кошти в інших банках	129816	100788
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(654)	(1149)
3.2	Резерви у відсотках до активу		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	75169	62647
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(511)	(535)
5.2	Резерви у відсотках до активу		
6	Кредити, що надані:	565059	501345
6.1	Юридичним особам	468693	433266
6.2	Фізичним особам	96366	68079
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(10233)	(8284)
6.4	Резерви у відсотках до активу	2	2
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	36	743
9	Основні засоби	67414	67601
10	Нематеріальні активи	257	319
11	Нараховані доходи до отримання:	6574	7778
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	1933	1740
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	225	2



Баланс за другий квартал 2006 року				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього 2005 фінансового року	3
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	44 009	59207	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	15 738	15837	
2.1.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%	
3	Кошти в інших банках	12 828	10 823	
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	(6)	(8)	
3.2.	Резерви у відсотках до активу	0,04%	0,08%	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	33	33	
5.1.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	( 2 )	(2)	
5.2.	Резерви у відсотках до активу	5,42%	5,42%	
6	Кредити, що надані:	395 503	329 419	
6.1.	Юридичним особам	342 828	277 973	
6.2.	Фізичним особам	52 675	51 446	
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	( 5228 )	(4161)	
6.4.	Резерви у відсотках до активу	1,32%	1,26%	
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	40	122	
7.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	( 17 )	(28)	
7.2.	Резерви у відсотках до активу	41,74%	22,61%	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	3 451	
9	Основні засоби	52 536	42 872	
10	Нематеріальні активи	774	805	
11	Нараховані доходи до отримання:	5 815	5 162	
11.1.	У тому числі прострочені нараховані доходи	132	289	
11.2.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	487	309	
11.3.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(614)	(592)	
11.4.	Резерви у відсотках до активу	99,16%	99,03%	
12	Відстрочений податковий актив	5	5	
13	Інші активи	6 802	3 890	
13.1	Резерви під інші активи	(29)	(54)	
13.2	Резерви у відсотках до активу	0,7%	4%	
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0	
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
14.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0	
15	Усього активів	528 187	466 781	
16	Зобов'язання	26 547	20 544	
17	Кошти юридичних осіб	147 125	122 400	
18	Кошти фізичних осіб	283 693	256 840	
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	6 086	5 037	
22	Відстрочені податкові зобов'язання	216	216	
23	Інші зобов'язання	1 314	643	
24	Усього зобов'язань	464 981	405 680	
25	Власний капітал	44 102	44 102	
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
27	Емісійні різниці	0	0	
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	9 741	7 205	
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	7 258	7 258	
29.1.	Резерви переоцінки нерухомості	7 258	7 258	
29.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
31	Прибуток/Збиток минулих років	0	0	
32	Прибуток/Збиток поточного року	2 105	2 536	
33	Усього власного капіталу	63 206	61 101	
34	Усього пасивів	528 187	466 781	
Голова Правління				
В.А.Головний бухгалтер				
С.Ю. Дядченко				
Т.А.Глемба				

Фінансовий звіт ВАТ «Міжнародний комерційний банк» за II квартал 2006 року				
Звіт про фінансові результати за другий квартал 2006 року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року на 01.07.2006 року	На звітну дату кварталу попереднього фінансового року 01.07.2005 року	
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід:	10 425	7 006	
1.1.	Процентний дохід	34 928	24 247	
1.2.	Процентні витрати	(24503)	(17241)	
2	Чистий комісійний дохід:	8 808	6 155	
2.1.	Комісійний дохід	9 642	6 744	
2.2.	Комісійні витрати	(834)	(589)	
3	Торговельний дохід	0	0	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Дохід від участі в капіталі інших дохід	0	0	
6	Усього доходів	22 753	15 044	
8	Загальні адміністративні витрати	(6372)	(4836)	
9	Витрати на персонал	(9612)	(7709)	
10	Втрати від участі в капіталі	0	0	
11	Інші витрати	(2792)	(1531)	
12	Прибуток від операцій	3 977	968	
13	Чисті витрати на формування резервів	(1228)	(37)	
14	Доходу/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
15	Прибуток до оподаткування	2 749	931	
16	Витрати на податок на прибуток	(644)	(283)	
17	Прибуток після оподаткування	2 105	648	
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
19	Чистий прибуток/збиток банку	2105	648	
Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за другий квартал 2006 року				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього 2005 фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	24 632	7 856	+ 16776
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	14 119	18 560	- 4441
5	Надана застава	10 529	6 920	----
Примітка «Окремі показники діяльності банку» за другий квартал 2006 року				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього 2005 фінансового року	Нормативні показники
1	2	3	4	5
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	13,07%	не < 10%	
2	Поточна ліквідність (%)	72,79%	не < 40%	
3	Рентабельність активів (%)	0,87%	x	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	12851	x	
4.1.	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2,92%	x	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,48	x	
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	0	x	
6.1.	Просту акцію	0	x	
6.2.	Привілейовану акцію	0	x	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Очунфрік Тарас Романович ідентифікаційний номер 2465414651	804	x
Голова Правління				
В.А.Головний бухгалтер				
С.Ю. Дядченко				
Т.А.Глемба				

Баланс за другий квартал 2006 року				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	3
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	97 106	64 173	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.1.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0	
3	Кошти в інших банках	4 025	2 173	
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	0	0	
3.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	35 730	33 760	
5.1.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(282)	(503)	
5.2.	Резерви у відсотках до активу	321 821	321 821	
6	Кредити, що надані:	514 602	470 889	
6.1.	Юридичним особам	257 774	210 989	
6.2.	Фізичним особам	256 828	259 899	
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	(24 544)	(14 541)	
6.4.	Резерви у відсотках до активу	5	5	
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0	
7.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0	
7.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	7 273	7 287	
9	Основні засоби	49 654	40 474	
10	Нематеріальні активи	243	304	
11	Нараховані доходи до отримання:	5 752	5 630	
11.1.	У тому числі прострочені нараховані доходи	116	88	
11.2.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	0	0	
11.3.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(64)	(70)	
11.4.	Резерви у відсотках до активу	56	79	
12	Відстрочений податковий актив	129	129	
13	Інші активи	13 615	15 971	
13.1	Резерви під інші активи	(7 315)	(5 405)	
13.2	Резерви у відсотках до активу	63	26	
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0	
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
14.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0	
15	Усього активів	695 924	473 210	
16	Зобов'язання	0	0	
17	Кошти юридичних осіб	386 052	275 393	
18	Кошти фізичних осіб	122 623	86 183	
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	1 523	2 046	
22	Відстрочені податкові зобов'язання	1 313	1 313	
23	Інші зобов'язання	72 195	4 009	
24	Усього зобов'язань	563 706	368 944	
25	Власний капітал	76 445	76 445	
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
27	Емісійні різниці	1 (002)	13	
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	20 582	1 887	
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	3	3	
29.1.	Резерви переоцінки нерухомості	0	0	
29.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
31	Прибуток/Збиток минулих років	43	19 349	
32	Прибуток/Збиток поточного року	7 223	8 911	
33	Усього власного капіталу	112 218	104 266	
34	Усього пасивів	695 924	473 210	
Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за 2 квартал 2006 р.				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	1 199	0	+ 1 199
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	16 554	4 619	+ 11 935
5	Надана застава	0	0	0
Голова Правління				
В.А.Головний бухгалтер				
П.А.Володимир				
Чернявська А.М.				



Акціонерний комерційний банк

# Фінансовий звіт Акціонерного комерційного банку «Аркада» за другий квартал 2006 року

## м. Київ, вул. Суворова, 4/6

### Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2006 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід:	26 683	10 076
1.1.	Процентний дохід	34 683	17 633
1.2.	Процентні витрати	(7 970)	(7 557)
2	Чистий комісійний дохід:	19 721	19 552
2.1.	Комісійний дохід	19 721	19 552
2.2.	Комісійні витрати	0	0
3	Торговельний дохід	1 089	150
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Дохід від участі в капіталі інших дохід	0	0
6	Усього доходів	47 945	30 069
8	Загальні адміністративні витрати	(8 009)	(6 943)
9	Витрати на персонал	(11 491)	(8 294)
10	Втрати від участі в капіталі	0	0
11	Інші витрати	(3 970)	(3 525)
12	Прибуток від операцій	24 475	11 307
13	Чисті витрати на формування резервів	(13 502)	(1 856)
14	Доходу/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
15	Прибуток до оподаткування	9 973	9 452
16	Витрати на податок на прибуток	(2 053)	(2 414)
17	Прибуток після оподаткування	7 920	7 038
18	Чистий прибуток/збиток	7 920	7 038
19	Чистий прибуток/збиток банку	8 911	7 040

### Примітка «Рахунки довірного управління» за 2 квартал 2006 р.

(тис. грн.)

Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку-довіродавця	345 497	238 068	+ 107 429
3	Резерви під заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
4	Цінні папери	3 574 228	3 005 667	+ 568 561
5	Відстрочені податкові зобов'язання	75 285	62 117	+ 13 168
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірного управління	0	0	0
8	Нараховані доходи до об'єктів довірного управління	220	210	+ 10
9	Усього за активними рахунками довірного управління	3 995 230	3 306 062	+ 689 168
10	Пасивні рахунки довірного управління	3 519 629	2 830 430	+ 689 199
11	Рахунки управління	475 357	475 401	- 44
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	24	24	0
13	Доходи від операцій довірного управління	220	207	+ 13
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	3 995 230	3 306 062	+ 689 168

### Додаткова інформація «Окремі показники діяльності банку» за 2 квартал 2006 р.

(тис. грн.)

Ря- док	Найменування статті	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	18	Не менше 10%
2	Рентабельність ліквідності (%)	102	Не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	3	x
4	Поточна класифікація кредитів (тис. грн.)	10005	x
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2	x
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.12	x
6	Сума сплачених дивідендів за 2000 р. на одну:	0.02	
6.1	Просту акцію	0.02	
6.2	Привілейовану акцію	0	
7	Витрати учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку*		

\* Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку:

Повне найменування юридичної особи, прізвище, ім'я та батькові фізичної особи	Код країни	Відсоток у статутному капіталі	
		Пряма участь	Опосередкована участь
Товариство з обмеженою відповідальністю «Компанія розвитку будівництва	804	29,3143	10,1031
Товариство з обмеженою відповідальністю «Фірма» Девелопер	804	39,5651	33,2387
Галивода Костянтин Віталійович	804	0,0262	74,5735
Полочанко Володимир Аврумович	804	0,0001	74,3735

Голова Правління  
В.о. гол. бухгалтер

Паливода К.В.  
Чернявська А.М.



Баланс за II квартал 2006 року				Фінансовий звіт АКБ «Одеса-Банк» за II квартал 2006 року					
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)	Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)
1	2	3	4		1	2	3	4	
<b>АКТИВИ</b>									
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	9684	7428		1	Чистий процентний дохід:	3208	1828	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0		1.1	Процентний дохід	7904	3260	
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0		1.2	Процентні витрати	(4696)	(1432)	
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0		2	Чистий комісійний дохід:	4190	1833	
3	Кошти в інших банках	18737	19518		2.1	Комісійний дохід	4489	2547	
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(158)	(36)		2.2	Комісійні витрати	(299)	(714)	
3.2	Резерви у відсотках до активу	1	0		3	Торговельний дохід	443	787	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	13804	12902		4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0		5	Дохід від участі в капіталі	0	0	
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(2157)	(2030)		6	Інший дохід	46	10	
5.2	Резерви у відсотках до активу	16	16		7	Усього доходів	7887	4458	
6	Кредити, що надані:	90560	72205		8	Загальні адміністративні витрати	(1618)	(940)	
6.1	Юридичним особам	79608	61283		9	Витрати на персонал	(2334)	(1834)	
6.2	Фізичним особам	10952	10922		10	Втрати від участі в капіталі	0	0	
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(2479)	(2241)		11	Інші витрати	(1131)	(595)	
6.4	Резерви у відсотках до активу	3	3		12	Прибуток від операцій	2804	1089	
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0		13	Чисті витрати на формування резервів	(72)	2668	
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0		14	Дохід/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0		15	Прибуток до оподаткування	2732	3757	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	4047	4243		16	Податок на прибуток	0	(322)	
9	Основні засоби	9	5		17	Прибуток після оподаткування	2732	3435	
10	Нематеріальні активи	0	0		18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
11	Нараховані доходи до отримання:	1652	1255		19	Чистий прибуток/збиток банку	2732	3435	
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	2	0		<b>Голова Правління І.К. Мерешук</b>				
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	0	0		<b>Головний бухгалтер Л.А. Король</b>				
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	0	0		<b>Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку на 1 липня 2006 року</b>				
11.4	Резерви у відсотках до активу	0	0		<b>Повне найменування юридичної особи, прямице, ім'я, по-батькові фінансової особи</b>				
12	Відстрочений податковий актив	350	350		<b>Код країни</b>				
13	Інші активи	655	203		<b>Відсоток у статутному капіталі</b>				
13.1	Резерви під інші активи	(2)	(1)		<b>Загальний % у статутному капіталі</b>				
13.2	Резерви у відсотках до активу	1	2		<b>Пряма участь</b>				
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0		<b>Опосередкована участь</b>				
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	0	0		<b>Товариство з обмеженою відповідальністю "Альпари"</b>				
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0		<b>804 32,3667 0 32,3667</b>				
15	<b>Усього активів</b>	<b>134352</b>	<b>113451</b>		<b>Товариство з обмеженою відповідальністю "Альпари"</b>				
16	Кошти банків	24676	26485		<b>804 33,1043 0 33,1043</b>				
17	Кошти юридичних осіб	21728	18116		<b>Товариство з обмеженою відповідальністю "Грида"</b>				
18	Кошти фізичних осіб	47888	31626		<b>804 18,0000 0 18,0000</b>				
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0		<b>Товариство з обмеженою відповідальністю "Кіберія"</b>				
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0		<b>804 16,5290 0 16,5290</b>				
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	1144	652		<b>Товариство з обмеженою відповідальністю "Опала"</b>				
22	Відстрочені податкові зобов'язання	350	350		<b>1000000 0 1000000</b>				
23	Інші зобов'язання	189	576		<b>Усього</b>				
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>95975</b>	<b>77805</b>		<b>Голова Правління І.К. Мерешук</b>				
25	<b>Власний капітал</b>	<b>29355</b>	<b>29355</b>		<b>Головний бухгалтер Л.А. Король</b>				
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0		<b>Додаткова інформація "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2006 року</b>				
27	Емісійні різниці	0	0		<b>Рядок</b>				
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	5069	1448		<b>1</b>				
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	1221	1221		<b>2</b>				
29.1	Резерви переоцінки нерухомості (R011 (1))	1221	1221		<b>3</b>				
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0		<b>4</b>				
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0		<b>5</b>				
31	Прибуток/Збиток минулих років	0	0		<b>6</b>				
32	Прибуток/Збиток поточного року	2732	3622		<b>7</b>				
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>38377</b>	<b>35646</b>		<b>8</b>				
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>134352</b>	<b>113451</b>		<b>9</b>				
<b>Голова Правління І.К. Мерешук</b>					<b>10</b>				
<b>Головний бухгалтер Л.А. Король</b>					<b>11</b>				
<b>Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"</b>					<b>12</b>				
<b>Рядок</b>					<b>13</b>				
<b>1</b>					<b>14</b>				
<b>2</b>					<b>15</b>				
<b>3</b>					<b>16</b>				
<b>4</b>					<b>17</b>				
<b>5</b>					<b>18</b>				
<b>6</b>					<b>19</b>				
<b>7</b>					<b>20</b>				
<b>8</b>					<b>21</b>				
<b>9</b>					<b>22</b>				
<b>10</b>					<b>23</b>				
<b>11</b>					<b>24</b>				
<b>12</b>					<b>25</b>				
<b>13</b>					<b>26</b>				
<b>14</b>					<b>27</b>				
<b>15</b>					<b>28</b>				
<b>16</b>					<b>29</b>				
<b>17</b>					<b>30</b>				
<b>18</b>					<b>31</b>				
<b>19</b>					<b>32</b>				
<b>20</b>					<b>33</b>				
<b>21</b>					<b>34</b>				
<b>22</b>					<b>35</b>				
<b>23</b>					<b>36</b>				
<b>24</b>					<b>37</b>				
<b>25</b>					<b>38</b>				
<b>26</b>					<b>39</b>				
<b>27</b>					<b>40</b>				
<b>28</b>					<b>41</b>				
<b>29</b>					<b>42</b>				
<b>30</b>					<b>43</b>				
<b>31</b>					<b>44</b>				
<b>32</b>					<b>45</b>				
<b>33</b>					<b>46</b>				
<b>34</b>					<b>47</b>				
<b>35</b>					<b>48</b>				
<b>36</b>					<b>49</b>				
<b>37</b>					<b>50</b>				
<b>38</b>					<b>51</b>				
<b>39</b>					<b>52</b>				
<b>40</b>					<b>53</b>				
<b>41</b>					<b>54</b>				
<b>42</b>					<b>55</b>				
<b>43</b>					<b>56</b>				
<b>44</b>					<b>57</b>				
<b>45</b>					<b>58</b>				
<b>46</b>					<b>59</b>				
<b>47</b>					<b>60</b>				
<b>48</b>					<b>61</b>				
<b>49</b>					<b>62</b>				
<b>50</b>					<b>63</b>				
<b>51</b>					<b>64</b>				
<b>52</b>					<b>65</b>				
<b>53</b>					<b>66</b>				
<b>54</b>					<b>67</b>				
<b>55</b>					<b>68</b>				
<b>56</b>					<b>69</b>				
<b>57</b>					<b>70</b>				
<b>58</b>					<b>71</b>				
<b>59</b>					<b>72</b>				
<b>60</b>					<b>73</b>				
<b>61</b>					<b>74</b>				
<b>62</b>					<b>75</b>				
<b>63</b>					<b>76</b>				
<b>64</b>					<b>77</b>				
<b>65</b>					<b>78</b>				
<b>66</b>					<b>79</b>				
<b>67</b>					<b>80</b>				
<b>68</b>					<b>81</b>				
<b>69</b>					<b>82</b>				
<b>70</b>					<b>83</b>				
<b>71</b>					<b>84</b>				
<b>72</b>					<b>85</b>				
<b>73</b>					<b>86</b>				
<b>74</b>					<b>87</b>				
<b>75</b>					<b>88</b>				
<b>76</b>					<b>89</b>				
<b>77</b>					<b>90</b>				
<b>78</b>					<b>91</b>				
<b>79</b>					<b>92</b>				
<b>80</b>					<b>93</b>				
<b>81</b>					<b>94</b>				
<b>82</b>					<b>95</b>				
<b>83</b>					<b>96</b>				
<b>84</b>					<b>97</b>				
<b>85</b>					<b>98</b>				
<b>86</b>					<b>99</b>				
<b>87</b>					<b>100</b>				
<b>88</b>					<b>101</b>				
<b>89</b>					<b>102</b>				
<b>90</b>					<b>103</b>				
<b>91</b>					<b>104</b>				
<b>92</b>					<b>105</b>				
<b>93</b>					<b>106</b>				
<b>94</b>					<b>107</b>				
<b>95</b>					<b>108</b>				
<b>96</b>					<b>109</b>				
<b>97</b>					<b>110</b>				
<b>98</b>					<b>111</b>				
<b>99</b>					<b>112</b>				
<b>100</b>					<b>113</b>				
<b>101</b>					<b>114</b>				
<b>102</b>					<b>115</b>				
<b>103</b>					<b>116</b>				
<b>104</b>					<b>117</b>				
<b>105</b>					<b>118</b>				
<b>106</b>					<b>119</b>				
<b>107</b>					<b>120</b>				
<b>108</b>					<b>121</b>				
<b>109</b>					<b>122</b>				
<b>110</b>					<b>123</b>				
<b>111</b>					<b>124</b>				
<b>112</b>					<b>125</b>				
<b>113</b>					<b>126</b>				
<b>114</b>					<b>127</b>				
<b>115</b>					<b>128</b>				
<b>116</b>					<b>129</b>				
<b>117</b>					<b>130</b>				
<b>118</b>					<b>131</b>				
<b>119</b>					<b>132</b>				
<b>120</b>					<b>133</b>				
<b>121</b>					<b>134</b>				
<b>122</b>					<b>135</b>				
<b>123</b>					<b>136</b>				
<b>124</b>					<b>137</b>				
<b>125</b>					<b>138</b>				
<b>126</b>					<b>139</b>				
<b>127</b>					<b>140</b>				
<b>128</b>					<b>141</b>				
<b>129</b>					<b>142</b>				
<b>130</b>					<b>143</b>				
<b>131</b>					<b>144</b>				
<b>132</b>					<b>145</b>				
<b>133</b>					<b>146</b>				
<b>134</b>					<b>147</b>				
<b>135</b>					<b>148</b>				
<b>136</b>					<b>149</b>				
<b>137</b>					<b>150</b>				
<b>138</b>					<b>151</b>				
<b>139</b>					<b>152</b>				
<b>140</b>					<b>153</b>				
<b>141</b>					<b>154</b>				
<b>142</b>					<b>155</b>				
<b>143</b>					<b>156</b>				
<b>144</b>					<b>157</b>				
<b>145</b>					<b>158</b>				
<b>146</b>					<b>159</b>				
<b>147</b>					<b>160</b>				
<b>148</b>					<b>161</b>				
<b>149</b>					<b>162</b>				
<b>150</b>					<b>163</b>				
<b>151</b>					<b>164</b>				
<b>152</b>					<b>165</b>				
<b>153</b>					<b>166</b>				
<b>154</b>					<b>167</b>				
<b>155</b>					<b>168</b>				
<b>156</b>					<b>169</b>				
<b>157</b>					<b>170</b>				
<b>158</b>					<b>171</b>				
<b>159</b>					<b>172</b>				
<b>160</b>					<b>173</b>				
<b>161</b>					<b>174</b>				
<b>162</b>					<b>175</b>				
<b>163</b>					<b>176</b>				
<b>164</b>					<b>177</b>				
<b>165</b>					<b>178</b>				
<b>166</b>					<b>179</b>				
<b>167</b>					<b>180</b>				
<b>168</b>					<b>181</b>				
<b>169</b>					<b>182</b>				
<b>170</b>					<b>183</b>				
<b>171</b>					<b>184</b>				
<b>172</b>					<b>185</b>				
<b>173</b>					<b>186</b>				
<b>174</b>					<b>187</b>				
<b>175</b>					<b>188</b>				
<b>176</b>					<b>189</b>				
<b>177</b>					<b>190</b>				
<b>178</b>					<b>191</b>				
<b>179</b>					<b>192</b>				
<b>180</b>					<b>193</b>				
<b>181</b>					<b>194</b>				
<b>182</b>					<b>195</b>				
<b>183</b>					<b>196</b>				
<b>184</b>					<b>197</b>				
<b>185</b>					<b>198</b>				
<b>186</b>					<b>199</b>				
<b>187</b>					<b>200</b>				
<b>188</b>					<b>201</b>				
<b>189</b>					<b>202</b>				
<b>190</b>					<b>203</b>				
<b>191</b>					<b>204</b>				
<b>192</b>					<b>205</b>				
<b>193</b>					<b>206</b>				
<b>194</b>					<b>207</b>				
<b>195</b>					<b>208</b>				
<b>196</b>					<b>209</b>				
<b>197</b>					<b>210</b>				
<b>198</b>					<b>211</b>				
<b>199</b>					<b>212</b>				
<b>200</b>					<b>213</b>				
<b>201</b>					<b>214</b>				
<b>202</b>					<b>215</b>				
<b>203</b>					<b>216</b>				
<b>204</b>					<b>217</b>				
<b>205</b>					<b>218</b>				
<b>206</b>					<b>219</b>				
<b>207</b>					<b>220</b>				
<b>208</b>					<b>221</b>				
<b>209</b>					<b>222</b>				
<b>210</b>					<b>223</b>				
<b>211</b>					<b>224</b>				
<b>212</b>					<b>225</b>				
<b>213</b>					<b>226</b>				
<b>214</b>					<b>227</b>				
<b>215</b>					<b>228</b>				
<b>216</b>					<b>229</b>				
<b>217</b>					<b>230</b>				
<b>218</b>					<b>231</b>				
<b>219</b>					<b>232</b>				
<b>220</b>					<b>233</b>				
<b>221</b>					<b>234</b>				
<b>222</b>					<b>235</b>				
<b>223</b>					<b>236</b>				
<b>224</b>					<b>237</b>				
<b>225</b>									



Баланс за 2 квартал 2006 р.			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 3	На кінець попереднього фінансового року 4 (тис. грн.)
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	733 142	738 005
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	136 034	80 734
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%
3	Кошти в інших банках	1 271 142	675 329
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(19 472)	(4 503)
3.2	Резерви у відсотках до активу	2%	1%
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	538 214	529 816
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(31)	(32)
5.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%
6	Кредити, що надані:	10 839 952	7 863 635
6.1	Юридичним особам	6 445 768	4 689 400
6.2	Фізичним особам	4 394 184	3 174 235
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(412 890)	(349 940)
6.4	Резерви у відсотках до активу	4%	4%
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	38 275	44 979
9	Основні засоби	931 849	832 820
10	Нематеріальні активи	45 249	45 901
11	Нараховані доходи до отримання:	140 579	112 079
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	11 120	5 157
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	3 043	3 174
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(10 710)	(7 538)
11.4	Резерви у відсотках до активу	76%	90%
12	Відстрочений податковий актив	171	171
13	Інші активи	432 915	111 748
13.1	Резерви під інші активи	(4 891)	(3 524)
13.2	Резерви у відсотках до активу	1%	9%
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	25	26
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0%	0%
15	Усього активів	14 659 553	10 669 706
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
16	Кошти банків	4 580 919	2 894 744
17	Кошти юридичних осіб	4 007 178	2 858 397
18	Кошти фізичних осіб	2 962 236	2 670 110
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	589	542
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	796 911	789 733
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	180 045	171 687
22	Відстрочені податкові зобов'язання	27 580	27 580
23	Інші зобов'язання	1 154 650	308 649
24	Усього зобов'язань	13 710 108	9 721 442
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
25	Статутний капітал	750 000	750 000
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	158 718	8 189
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	11 037	11 230
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	7 334	7 337
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	282	292
30	Резерви переоцінки цінних паперів	(13 867)	1
31	Прибуток/Збиток минулих років	16 084	122 772
32	Прибуток/Збиток поточного року	27 473	56 072
33	Усього власного капіталу	949 445	948 264
34	Усього пасивів	14 659 553	10 669 706
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 2 квартал 2006 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники 4
1	2	3	4
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	9,19	не менше 10%
2	Поточна ліквідність (%)	59,14	не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	0,46	x
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	247 044	x
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	1,86	x
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,0018	x
6	Сума сплачених дивідендів за 2005 рік на одну:	0	x
6.1	Просту акцію	0	x
6.2	Привілейовану акцію	0	x
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	БНП Паріба С.А., Франція (BNP Paribas S.A.), Ідентифікаційний код 662042449 RCS PARIS, код країни – 250; відсоток у статутному капіталі: пряма участь–51%, опосередкована участь–0%;	x
ЗАТ "Українська металургійна компанія" .) Ідентифікаційний код –30513086, код країни – 804; відсоток у статутному капіталі: пряма участь–39,494%, опосередкована участь–0%.			

Фінансовий звіт АКІБ «УкрСиббанк» за 2 квартал 2006 р.				
Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2006 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу (тис. грн.)		
		поточного року	попереднього фінансового року	
1	Чистий процентний дохід:	245 526	118 845	
1.1	Процентний дохід	666 499	342 860	
1.2	Процентні витрати	(420 973)	(224 015)	
2	Чистий комісійний дохід:	115 939	50 216	
2.1	Комісійний дохід	125 492	60 116	
2.2	Комісійні витрати	(9 553)	(9 900)	
3	Торговельний дохід	44 740	26 611	
4	Дохід у вигляді дивідендів	198	9	
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	
6	Інший дохід	11 650	28 515	
7	Усього доходів	418 053	224 196	
8	Загальні адміністративні витрати	(95 937)	(67 419)	
9	Витрати на персонал	(147 461)	(97 434)	
10	Втрати від участі в капіталі	0	0	
11	Інші витрати	(50 990)	(45 640)	
12	Прибуток від операцій	123 665	13703	
13	Чисті витрати на формування резервів	(89 516)	7202	
14	Дохід/Збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
15	Прибуток до оподаткування	34 149	20 905	
16	Витрати на податок на прибуток	(6 676)	(2 719)	
17	Прибуток після оподаткування	27 473	18 186	
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
19	Чистий прибуток/збиток банку	27 473	18 186	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2006 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	273 500	257 085	16 415
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	2 000	(2000)
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	1 666 494	1 513 440	153 054
5	Надана застава	616 523	312 030	
Примітка "Рахунки довірного управління" за 2 квартал 2006 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	-	-	-
2	Поточні рахунки банку – управителя з довірного управління	-	-	-
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	-	-	-
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірного управління	-	-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	-	-	-
9	Усього за активними рахунками довірного управління	-	-	-
10	Фонди банківського управління	-	-	-
11	Рахунки установників	-	-	-
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	-	-	-
13	Доходи від операцій довірного управління	-	-	-
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	-	-	-
Керівник		О.Є. Адарчі		
Головний бухгалтер		І.В. Мар'яно		

<div></div> <div>ВАТ «ОБ'ЄДНАНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК» м. Сімферополь</div>				Баланс банку		01.07.06	01.01.06	
				АКТИВИ				
				1. Кошти в НБУ та готівкові кошти банку		18287	9762	
				3. Кошти в інших банках		35901	25214	
Квартальна фінансова звітність на 1 липня 2006 року (тисяч гривень)				3.1. Резерви під заборгованість інших банків		1719	1665	
				3.2. Резерви у відсотках до активу		5	7	
				5. Цінні папери в портфелі банку на продаж		37531	38550	
				5.1. Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж		1594	1383	
Звіт про фінансові результати				5.2. Резерви у відсотках до активу		4	4	
				6. Кредити, що надані:		68574	68453	
				6.1. Юридичним особам		55933	57338	
				6.2. Фізичним особам		12641	11115	
1. Чистий процентний дохід				6.3. Резерви під заборгованість за кредитами		14322	15551	
1.1. Процентний дохід				6.4. Резерви у відсотках до активу		21	23	
1.2. Процентні витрати				7. Цінні папери, що утримуються до погашення		4	4	
2. Чистий комісійний дохід				7.1. Резерви під знецінення ЦП, що утримуються до погашення		4	4	
2.1. Комісійний дохід				7.2. Резерви у відсотках до активу		100	100	
2.2. Комісійні витрати				9. Основні засоби		28073	26379	
3. Торговельний дохід				10. Нематеріальні активи		217	256	
4. Дохід у вигляді дивідендів				11. Нараховані доходи до отримання		10803	12312	
5. Інший дохід				11.1. У тому числі прострочені нараховані доходи		7084	3718	
6. Усього доходів				11.2. У тому числі сумнівні нараховані доходи		2054	1874	
7. Загальні адміністративні витрати				11.3. Резерви під заборгованість за нарахованими доходами		7728	5495	
8. Витрати на персонал				11.4. Резерви у відсотках до активу		85	98	
9. Інші витрати				12. Відстрочений податковий актив		1690	2305	
10. Прибуток від операцій				13. Інші активи		2077	4024	
11. Чисті витрати на формування резервів				13.1. Резерви під інші активи		3	6	
12. Прибуток до оподаткування				13.2. Резерви у відсотках до активу		2	5	
13. Витрати на податок на прибуток				15. Усього активів		177787	163155	
14. Прибуток після оподаткування				17. Кошти юридичних осіб		35183	34398	
15. Чистий прибуток/збиток банку				18. Кошти фізичних осіб		24898	25669	
Примітка "Рахунки довірного управління"				21. Нараховані витрати, що мають бути сплачені		988	769	
9. Усього за активними рахунками				22. Відстрочені податкові зобов'язання		0	615	
14. Усього за пасивними рахунками				23. Інші зобов'язання		24923	15366	
Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку"				24. Усього зобов'язань		149913	132958	
1. Адекватність регулятивного капіталу (%)				ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
2. Поточна ліквідність (%)				25. Статутний капітал		30066	30066	
3. Рентабельність активів (%)				Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку		0	4965	
4. Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)				29. Резерви переоцінки основних засобів, у т.ч.:		6186	6303	
4.1. У відсотках до заборгованості за кредитними операціями				29.1. Резерви переоцінки нерухомості		6186	6303	
5. Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)				31. Прибуток/збиток минулих років		(6055)	118	
6. Сума сплачених дивідендів на одну:				32. Прибуток/збиток поточного року		(2323)	(11254)	
6.1. Просту акцію (грн.)				33. Усього власного капіталу		27874	30198	
6.2. Привілейовану акцію (грн.)				34. Усього пасивів		177787	163155	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				Примітка: Учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку немає.				
Голова Правління				Малкін О.О.		Головний бухгалтер		Кишова Л.М.



21 липня в Україні мінлива хмарність. Переважно без опадів. Вітер північно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі 12—17 градусів, на Закарпатті та узбережжі морів до 20, удень 23—28 градусів, на Закарпатті та місцями у південних областях до 31 градуса; у Карпатах вночі 8—13 градусів, удень 17—22

■ НЕЗАБАРОМ У ВІДПУСКУ!

Засмагаємо не згораючи

Красива засмага дуже прикрашає тіло. Але щоб ви не стали схожі на плямистого далматинця, будьте уважні.



\* Насамперед, якщо у вас є проблеми зі шкірою, проконсультуйтеся з дерматологом. Можливо, сонце вам протипоказано.

\* Намагайтеся засмагати з 9-ї до 11-ї ранку або увечері, після 17.00. Пам'ятайте, що під час довгого перебування на сонці шкіра перестає виконувати захисні функції.

\* Лежачи цілими днями на сонці, ви не досягнете шоколадного кольору, а ось червоного — сто відсотків. Посидіть краще в тіні і не забувайте користуватися сонцезахисними кремами.

\* Перед тим, як іти на пляж, сполосніться водою і намажтеся сонцезахисним засобом.

\* Після солоної води не забувайте сполоснутися прісною. Тільки після цього можна наносити крем.

\* До речі, купуючи крем, зверніть увагу на цифру на тюбику, яка вказує рівень сонячного захисту. Якщо ви від природи трохи смаглявий, вам підійде № 8, а якщо шкіра світла і на сонці швидко червоніє — № 24.

■ КЛУМБА

Вітаміни для квітів

Кожний квіткар прагне віддячити своїм улюбленим гарним доглядом і забезпечити їх усім необхідним. Та якщо рослині чогось усе-таки недоотримають із мінеральних підживлень, то вони про це просигналізують нам. Тож навчимося розпізнавати, про нестачу яких вітамінів нам кажуть квіти.

**Калій.** Старе листя передчасно жовтіє, починаючи з краю, краї листків і вершечки буріють і відмирають.

**Кальцій.** На кінцях пагонів молоде листя спочатку темно-зелене, а потім стає світлим, з'являються світло-жовті плями, краї листя загинаються донизу, після чого відмирають верхівки.

**Магній.** Листя стає плямистим, блідне між жилками, зберігаючи вздовж них зелені, потім скручується й опадає.

**Сірка.** Молоде листя рівномірно жовтіє, а жилки стають пурпуровими. Старе листя поступово втрачає свої барви.

**Бор.** Краї молодого листя згинаються вниз, посилено утворюються бокові пагони, листки тверді, потовщені, пагони ламкі. Потім квіти і зав'язь осипаються.

**Мідь.** Ознаки її нестачі подібні до проявів браку кальцію та бору, настає затримка росту, в'янення рослин.

**Марганець.** «Мармуровий» наліт на листових пластинах (темно-зелене забарвлення жилок на світлому тлі листка) середніх за віком листків, нагадує ураження павутинним кліщем.

**Молибден.** На старих та середнього віку листках з'являються плями, а краї листя закручуються догори. Дрібні жилки втрачають зелене забарвлення, а між жилками виникають яскраво-жовті плями.

**Цинк.** Утворюється завузьке листя, закручене спіраллю, виникає міжжилковий хлороз, слабне ріст коріння, квіти стають блідими й потворними.

Зарадити цьому лиху можна за допомогою підживлення мікроелементами, що у великому розмаїтті форм і засобів представлені на нашому ринку. А можна використовувати й органіку — переброджений розчин курячого посліду та коров'яку (співвідношення води та настою — 1:10).

Владислава ПАТОКА, кандидат біологічних наук.

Одяг, в якому нежарко

Ідучи на море, озеро або дачу, обов'язково візьміть із собою купальник. Він займе мінімум місця і у валізі, і на вашому тілі. А ось як вибрати купальник, щоб він підкреслював достоїнства і приховував вади, — давайте подумасмо.

Якщо у вас невеликі груди, віддайте перевагу:

- купальнику з чашками на кісточках або з ущільненими чашками;
- купальнику з бюстгальтером без бретельок;
- купальнику з декоративним кільцем або імітацією брошки на бюстгальтері;
- купальнику з горизонтальним малюнком.

Якщо фігура повненька, то краще вибрати:

- суцільний купальник з матових тканин. Але він має бути на розмір більше, ніж ваша сукня;
- знайдіть купальник з безліччю вертикальних деталей або широкими бретелями;

- уникайте бікіні, вузьких бретелей, світлих і блискучих тканин, дуже низького чи дуже високого вирізу на стегнах.

Якщо ви високого зросту, тоді вам підійдуть:

- бікіні із широкими бретелями, до того ж бюстгальтер бажано без бретельок;
- купальник з діагональним і поздовжнім малюнками.

Якщо у вас широкі стегна, зверніть увагу на:

- купальник не повинен бути із світлих і блискучих тканин, з пасками-ремінцями і поперечними малюнками на плавках;
- примірте суцільний купальник зі вставками, що втягують живіт;
- щоб ваш купальник мав яскравий верх і гладкий низ, бажано також, щоб бретелі були широко розставленими;
- підійде купальник з невеликою спідничкою.

Порадуємо себе смачненьким

■ СМАЧНОГО!

Млинчики

**Необхідні продукти:** 2 яйця, 1 столова ложка цукрової пудри, сіль (на кінчику ножа), 2 столові ложки сметани, 2 склянки води, 2 склянки борошна, 1 ложка олії.

**Приготування:** збийте яйця, додайте цукрову пудру, сіль і сметану. У збиту масу влийте дві склянки води і перемішайте все з борошном. Після цього — додайте ложку олії. Якщо все правильно зробите, ваші млинчики будуть тоненькі, хрусткі й дуже смачні!

Дієтичний салатик

**Необхідні продукти:** 100 грамів зеленого горошку, 2 морквини, 2 столові ложки

майонезу, кріп, листки салату, васильки, петрушка — за смаком.

**Приготування:** насамперед відкладіть поки що листки салату. Тепер натріть моркву, додайте зелений горошок і змішайте з дрібно порубаною зеленню. Заправте невеликою кількістю майонезу. Усю цю масу викладіть на листки зеленого салату і смакуйте дієтичною стравою.

Тутті-фрутті

**Необхідні продукти (у рівних обсягах):** банан, персик, абрикос, яблуко, ківі, апельсин, вишня, полуниця, смородина (будь-які фрукти і в будь-якій кількості), 100 грамів горішків, морозиво.

**Приготування:** всі інгредієнти дрібно поріжте, перемішайте і додайте морозиво.

■ ПАМ'ЯТКА ТУРИСТУ

Не їжте за кордоном усе підряд

Якщо ви вирушаєте влітку відпочивати в іншу країну, прислухайтеся до наших порад:

- \* насамперед обов'язково оформляйте візу одночасно з путівкою;
- \* намагайтеся не купувати в чужій країні їжу у вуличних торговців (як виняток — фрукти й овочі, які необхідно помити);
- \* воду пийте тільки із фабричних закупорених пляшок, але в жодному разі не з крана (навіть переварену);
- \* зверніть увагу на ціни під час вибору готелю. Європейці, приміром, віддають перевагу готелям, номери яких за добу коштують від 40 у. о. Але сервіс там найкращий;
- \* якщо вам подають незнайому їжу (або незнайомі спеції до їжі), обов'язково запитайте, що, до чого і з чого приготовлено. Не їжте все підряд, щоб уникнути отруєння;
- \* купуючи на місцевих базарах сувеніри — поторгуйтеся. Іноземцям зазвичай продають усе втричі дорожче.

Хропіння, іди геть!

■ ВАШЕ ЗДОРОВ'Я

Порадьте, будь ласка, як позбутися хропіння?

В. ТЮТЮННИК.

Верхньодніпровськ  
Дніпропетровської області.

На жаль, народні методи порятунку від хропіння допомагають не всім. Насамперед необхідно виявити причину цієї проблеми. Якщо, приміром, людина повна, їй іноді досить позбутися п'яти кілограмів, щоб хропіння зникло. Іноді причина — у викривленні носової перегородки. У цьому випадку треба усунути викривлення. Але якщо у вас зі здоров'ям усе гаразд, а хропіння є, спробуйте такі методи.

- ✓ По-перше, зверніть увагу на те, як ви спите. Легкі форми хропіння часто виникають, якщо ви спите на спині. Це обумовлено западанням язика. У цьому разі є простий спосіб відучитися спати на спині. На нічний піжамі (між лопатками) пришійте кишеню, в яку покладіть м'яч для великого тенісу. Так ви не зможете довго лежати на спині і самі перевертатиметеся на бік. Шоправда, перші 2—3



тижні вам доведеться звикати спати з м'ячиком на спині.

- ✓ Забезпечте собі підвищене положення угодлів'я. Підняте положення тулуба зменшує западання язика навіть у положенні на спині (можна обійтися без м'ячика). Крім цього, рідина в організмі зміщується донизу, що зменшує набряклість слизистої на рівні носа і глотки — і хропіння слабшає.
- ✓ А ще є одна зарядка, яку нам надіслала наша читачка — Ніна Потіна з Луганська. Вона вилікувалася від хропіння за допомогою нескладної фізичної вправи, яку їй порадила сусідка: Рот закритий, дихання через ніс. Треба напружити задню стінку язика і з силою відтягнути язик до горла (якщо при цьому прикласти пальці під підборіддя, то можна відчути, як напружуються м'язи). Цю вправу варто повторювати декілька разів на день, роблячи по 10—15 рухів язиком. Поступово слабке м'яке піднебіння зміцніє, і людина перестане хропіти.
- ✓ Спробуйте також вимовляти звук «і», напружуючи при цьому м'язи глотки, м'якого піднебіння і шиї. Робити цю вправу треба ранком і увечері, повторюючи по 20—25 разів. Через місяць хропіння майже припиниться.

Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУГІНА.  
Малюнки Олексія КУСТОВСЬКОГО



цього

21 ЛИПНЯ

■ 356 р. до н. е. Народився полководець Александр Македонський. ■ 1774. Кючук-Кайнарджійський мир. Мирний договір між Росією й Туреччиною, який, зокрема, визнав незалежність Кримського ханства. ■ 1906. Народилась поетеса Олена Теліга. ■ 1941. Не стало поета і прозаїка Богдана Лепкого (роман «Мазепа», пісня «Чуєш, брате мій»). ■ 1956. У Києві відкрито державний цирк. ■ 1969. Люди висадились на Місяці. Американський космічний корабель «Аполлон-11» з трьома астронавтами досяг місячної поверхні.

Редактор номера  
Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди підіпняє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік:  
для фізичних осіб — 3,50 грн.  
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.  
СПДФО Гайденко В. І.  
(Друкарня «Нормальные цены») 61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.  
Зам. 143  
ВАТ «Видавництво «Київська правда» 04136, м. Київ, вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 2727  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

